

TVAC10041



- Ⓓ **Bedienungsanleitung**
- ⒼⒷ **User manual**
- Ⓕ **Manuel utilisateur**
- ⒶⒹ **Gebruikershandleiding**
- ⒹⓀ **Brugerhåndbog**
- ⒶⒻ **Instrukcja obsługi**

Deutsch

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Eine Auflistung der Inhalte finden Sie im Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf **Seite 7**.

English

These user manual contains important information for installation and operation. This should be also noted when this product is passed on to a third party. Therefore look after these operating instructions for future reference!

A list of contents with the corresponding page number can be found in the index on **page 23**.

Français

Ce mode d'emploi appartient à de produit. Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention. Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile!

Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu à la table des matières avec mention de la page correspondante à la **page 39**.

Nederlands

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!

U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op **pagina 55**.

Dansk

Denne manual hører sammen med dette produkt. Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service. Dette skal huskes også når produkter gives videre til anden part. Læs derfor denne manual grundigt igennem også for fremtiden.

Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset på **side 71**.

Polski

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i obsługi. Pamiętaj o tym, także przekazując produkt osobie trzeciej. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości!

Wykaz treści znajdziesz w spisie treści z podaniem odpowiednich liczb stron na **stronie 87**.

TVAC10041



Bedienungsanleitung

Version 03/2013



Originalbedienungsanleitung in deutscher Sprache. Für künftige Verwendung aufbewahren!

Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen gültiger EU-Richtlinien. Die Konformitätserklärung ist zu beziehen unter:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrenlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Fragen wenden Sie sich an ihren Facherrichter oder Fachhandelspartner!






Haftungsausschluss

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns diese bitte schriftlich unter der auf der Rückseite des Handbuchs angegebenen Adresse mit.



Die ABUS Security-Center GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für technische und typographische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.

ABUS Security-Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

Symbolerklärung

	Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.
	Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.
	Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

Wichtige Sicherheitshinweise

	Bei Schäden die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
	Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Dieses Gerät wurde unter Einhaltung internationaler Sicherheitsstandards gefertigt. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Sicherheitshinweise

- 1. Stromversorgung**
Betreiben Sie dieses Gerät nur an einer Stromquelle, die die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung liefert. Falls Sie nicht sicher sind, welche Stromversorgung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihr Energieversorgungsunternehmen. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Installationsarbeiten durchführen.
- 2. Überlastung**
Vermeiden Sie die Überlastung von Netzsteckdosen, Verlängerungskabeln und Adaptern, da dies zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.
- 3. Flüssigkeiten**
Stellen Sie das Gerät nur in trockenen und staubgeschützten Räumen auf. Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Flüssigkeiten aller Art.
- 4. Reinigung**
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch ohne scharfe Reinigungsmittel. Das Gerät ist dabei vom Netz zu trennen.
- 5. Belüftung**
Die Lüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht abgedeckt oder zugebaut werden. Verhindern Sie das Eindringen von Gegenständen in das Gerät, z.B. über die Lüftungsöffnungen.
- 6. Zubehör**
Schließen Sie nur ausdrücklich dafür vorgesehene Geräte an. Andernfalls kann es zu Gefahrensituationen oder Schäden am Gerät kommen.
- 7. Aufstellungsort**
Stellen Sie das Gerät nur in trockenen und staubgeschützten Räumen auf. Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Flüssigkeiten aller Art.
Platzieren Sie den Monitor nicht in direkter Nähe von Heizungen, Öfen, anderen Wärmequellen oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
Betreiben Sie das Gerät nur an Standorten mit Temperaturen im zulässigen Umgebungstemperaturbereich 0°~40°C.



Warnungen

Vor der ersten Inbetriebnahme sind alle Sicherheits- und Bedienhinweise zu beachten!

1. Beachten Sie die folgende Hinweise, um Schäden an Netzkabel und Netzstecker zu vermeiden:
 - Verändern oder manipulieren Sie Netzkabel und Netzstecker nicht.
 - Verbiegen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht.
 - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie den Stecker an.
 - Achten Sie darauf, dass das Netzkabel so weit wie möglich von Heizgeräten entfernt ist, um zu verhindern, dass die Kunststoffummantelung schmilzt.
2. Befolgen Sie diese Anweisungen. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem elektrischen Schlag kommen:
 - Öffnen Sie niemals das Gehäuse oder das Netzteil.
 - Stecken Sie keine metallenen oder feuergefährlichen Gegenstände in das Geräteinnere.
 - Um Beschädigungen durch Überspannungen (Beispiel Gewitter) zu vermeiden, verwenden Sie bitte einen Überspannungsschutz.
3. Bitte trennen Sie defekte Geräte sofort vom Stromnetz und informieren Ihren Fachhändler.


LED-Bildschirm

- Der LED-Bildschirm kann unter starker Krafteinwirkung zerstört werden.
- Wenn Sie das System in kalter Umgebung verwenden, können Darstellungsfehler im Display auftreten. Dabei handelt es sich jedoch nicht um eine Fehlfunktion. Der LED-Bildschirm arbeitet wieder normal, sobald die Umgebungstemperatur ansteigt.
- Trotz hohen Qualitätsstandards bei der Herstellung können stellenweise und evtl. dauerhaft schwarze oder helle Punkte auf dem Bildschirm erscheinen. Solche Punkte sind bei LED-Bildschirmen normal und stellen keine Fehlfunktion dar. Außerdem kann nach dem Ausschalten noch mehrere Sekunden lang ein verzerrtes Bild zu sehen sein.

	Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.
	Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen. Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

Auspacken

Während Sie das Gerät auspacken, handhaben sie dieses mit äußerster Sorgfalt.

	Bei einer eventuellen Beschädigung der Originalverpackung, prüfen Sie zunächst das Gerät. Falls das Gerät Beschädigungen aufweist, senden Sie dieses mit Verpackung zurück und informieren Sie den Lieferdienst.
---	--

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	8
2. Lieferumfang.....	8
3. Merkmale und Funktionen.....	8
4. Beschreibung der Anschlüsse	9
5. Montage.....	9
5.1 Stromversorgung.....	9
5.2 Belüftung	9
5.3 Wandmontage.....	9
6. Tastenerklärung	10
7. Anschlussmöglichkeiten des Monitors	10
8. Auswahl des Eingangsignals.....	12
9. On-Screen-Menü.....	12
9.1 Bild	13
9.2 Audio	14
9.3 Einstellungen.....	15
9.4 Bild-in-Bild	16
10. Wartung und Reinigung	17
10.1 Wartung.....	17
10.2 Reinigung	17
11. Entsorgung	17
12. Technische Daten.....	18

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der 23,6" LED Monitor zeigt Full-HD 1080p Bilder im 16:10 Format an. Damit ist er zur Darstellung von Megapixel-Überwachungsbildern wie auch dem Einsatz mit HD-SDI Kameras geeignet (HDMI-Konverter erforderlich). Vier Anschlüsse gewähren hohe Flexibilität beim Anschluss des Monitors an Rekorder, Kameras usw. Dank HDMI-Anschluss ist der Monitor optimal zur Darstellung von Full-HD Bildern geeignet. Ein weiterer VGA-Anschluss sowie zwei BNC Eingänge bieten zusätzliche Anschlussmöglichkeiten.

Eine ausführliche Funktionsbeschreibung finden Sie im Kapitel „3. Merkmale und Funktionen“.

2. Lieferumfang



Monitor



Netzteil inkl. EU- und UK-Kaltgerätekabel



VGA-Kabel



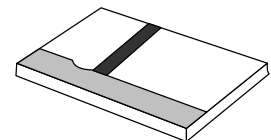
HDMI-Kabel



PC-Audio Kabel



Anleitung auf CD

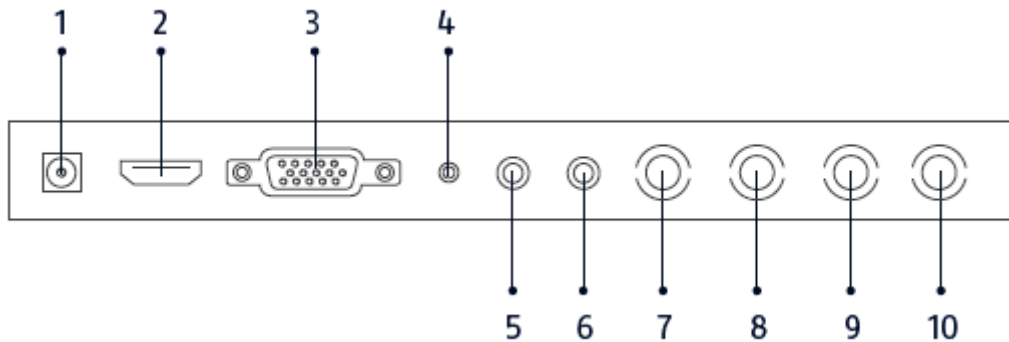


Kurzanleitung

3. Merkmale und Funktionen

- Höherer Kontrast und bessere Farbdarstellung dank LED- Hintergrundbeleuchtung
- Geeignet für den Dauerbetrieb
- Einfache Wand-bzw. Deckenmontage mit VESA- Standard Halterungen möglich (VESA 100 x 100 mm)
- Vielseitige Anschlussmöglichkeit
- Geringer Stromverbrauch durch energiesparendes LED-Display

4. Beschreibung der Anschlüsse



1	Spannungsversorgung	DC 12V / 3 A, Verwenden Sie für die Installation bitte nur das mitgelieferte Netzteil!
2	HDMI-Eingang	Schnittstelle für multimediale Daten
3	VGA-Eingang	PC- und DVR-Signaleingang
4	PC-Audio-Eingang	3,5 mm Klinkestecker, Audiosignaleingang gekoppelt mit dem VGA-Eingang
5	Audio-Eingang R	Cinch Eingang R, Audiosignaleingang gekoppelt mit den Videoeingängen.
6	Audio-Eingang L	Cinch Eingang L, Audiosignaleingang gekoppelt mit den Videoeingängen.
7	Video-Eingang 1	Composite-Videosignaleingang 1(BNC)
8	Video-Ausgang 1	Durchgeschliffener Videosignalausgang 1(BNC)
9	Video-Eingang 2	Composite-Videosignaleingang 2(BNC)
10	Video-Ausgang 2	Durchgeschliffener Videosignalausgang 2(BNC)

5. Montage

5.1 Stromversorgung

Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung und die Nennspannung des Netzteils übereinstimmen.

5.2 Belüftung

Bitte sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Die Lüftungsöffnungen dürfen für ausreichende Belüftung nicht abgedeckt werden.

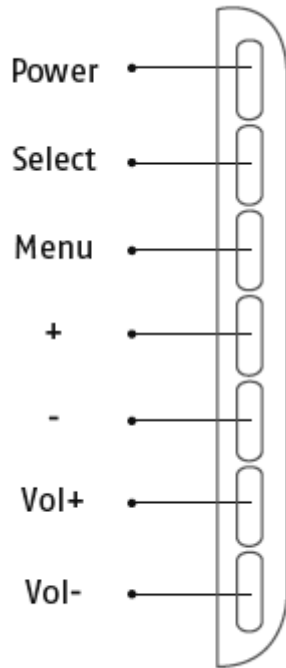
5.3 Wandmontage

Für die Wandmontage verwenden Sie bitte eine VESA kompatible Wandhalterung. Auf der Rückseite des Monitors befinden sich die quadratisch angeordneten Montagelöcher (VESA 100 x 100 mm). Diese sind mit der ABUS TVAC10500 Wandhalterung kompatibel.

Bitte beachten Sie die beigelegte Montageanleitung der Wandhalterung.

	Während der Montage muss der LED-Monitor von der Netzspannung getrennt sein.
--	--

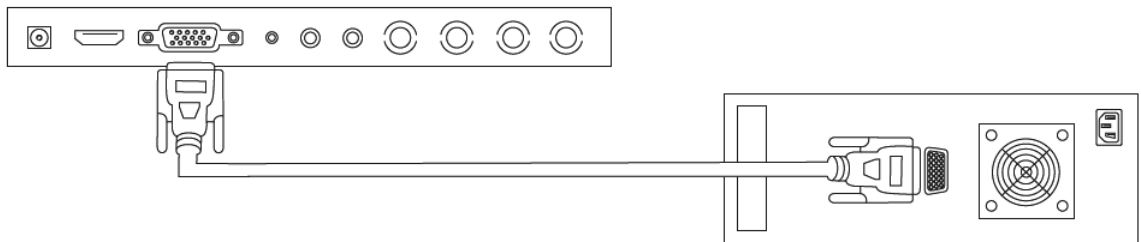
6. Tastenerklärung



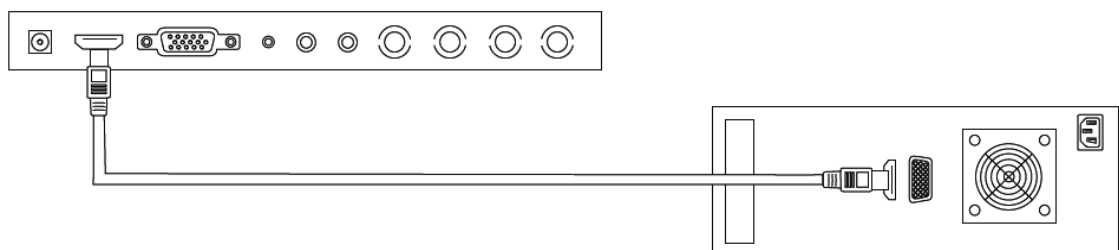
Taste	Beschreibung
POWER	Monitor an- / ausschalten
SELECT	Auswahl der verschiedenen Eingangssignale: <ul style="list-style-type: none"> • HDMI (digitaler Signaleingang) • VGA (PC- oder DVR-Signaleingang) • AV1 oder AV2 (Composite-Signaleingänge) • Im Menü: Wechseln zwischen den Menüpunkten
MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Einblenden des OSD (On-Screen-Display) • Verlassen eines Menüpunktes und des Menüs
+	<ul style="list-style-type: none"> • Erhöhung des Wertes im OSD • Wechsel zwischen den Eingängen
-	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern des Wertes im OSD • Wechsel zwischen den Eingängen
VOL +	<ul style="list-style-type: none"> • Erhöhen der Lautstärke während des Betriebs
VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern der Lautstärke während des Betriebs

7. Anschlussmöglichkeiten des Monitors

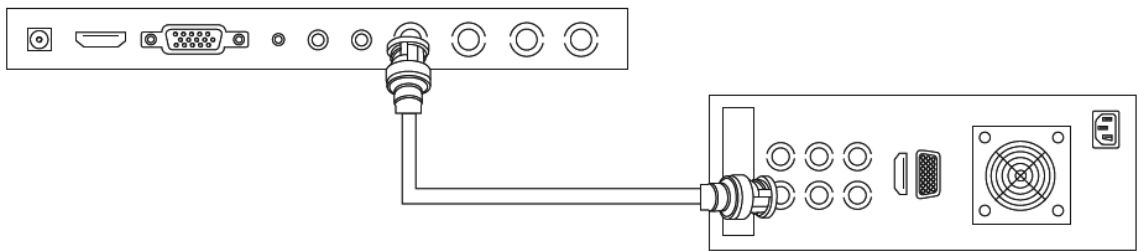
7.1 Verbinden Sie den Monitor mit einem PC oder einem Rekorder via VGA-Kabel.



7.2 Verbinden Sie den Monitor mit einem PC oder Rekorder via HDMI-Kabel.

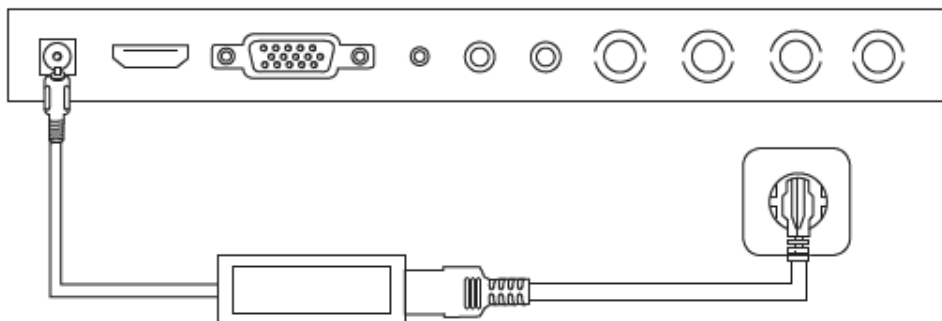


7.3 Verbinden Sie den Monitor mit einer Kamera oder einem Rekorder via BNC-Kabel.



Verwenden Sie für die Verbindung ein Koaxialkabel mit BNC-Steckern (männlich).

7.4 Zuletzt verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Monitor und der 230VAC Stromversorgung.







8. Auswahl des Eingangssignals


Um eine Auswahl des Eingangssignals zu tätigen, drücken Sie die Source-Taste. Rechts oben im Bildschirm erscheint eine Anzeige mit dem ausgewählten Eingang. Drücken Sie die Source-Taste wiederholt bis Sie bei dem gewünschten Eingang angekommen sind. Den gewünschten Eingang können Sie mit der SELECT Taste bestätigen.

Sie haben die Auswahlmöglichkeit zwischen AV1, AV2, HDMI und VGA.

9. On-Screen-Menü

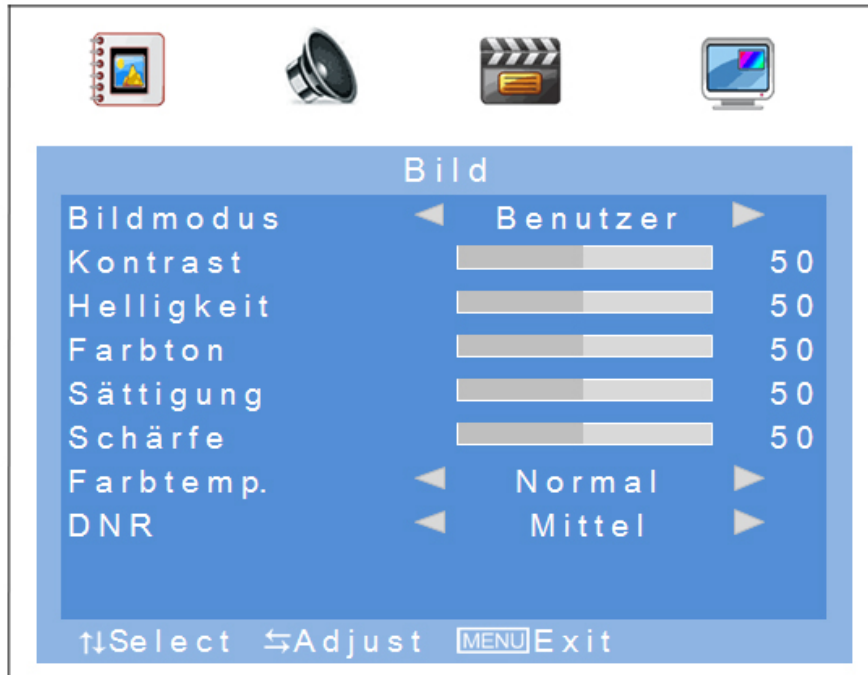
Um das On-Screen-Display aufzurufen drücken Sie bitte die „Menu“-Taste. Um Einstellungen anzupassen stehen Ihnen folgende Bildschirmmenüs zur Auswahl.

	Bild	Einstellungen für die Bilddarstellung
	Audio	Einstellungen für die Audiowiedergabe
	Einstellungen	Einstellungen für die Darstellung
	Bild-inBild	Einstellungen für die Bild-in-Bild Darstellung

	Bitte beachten Sie, dass der Menüaufbau abhängig von dem Eingangssignal ist.
---	--

9.1 Bild

Um Einstellungen für die Bilddarstellung vorzunehmen, drücken Sie die MENU-Taste und wählen Sie durch Betätigen der SELECT-Taste den ersten Menüpunkt aus.
 Der ausgewählte Menüpunkt und Untermenüpunkt wird gelb hervorgehoben.
 Mit der SELECT-Taste können Sie zwischen Menüpunkten wechseln. Durch Drücken der + / - Taste können Sie die Werte des gewünschten Untermenüs erhöhen oder verringern.

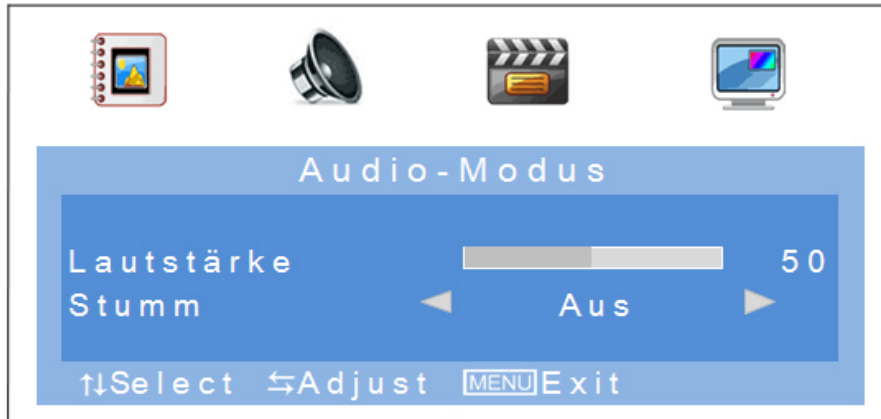


Menüpunkt	Beschreibung	Verfügbar in Modus
Bildmodus	Auswahl vordefinierter Bildeinstellungen oder Speichern der Benutzereinstellungen. Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: Benutzer, Standard, Weich, Dynamisch	AV
Kontrast	Einstellung des Bildkontrasts (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	AV, HDMI, VGA
Helligkeit	Einstellung der Bildhelligkeit (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	AV, HDMI, VGA
Farbton	Einstellung des Bildfarbtons (Auswahl im Bereich -50 bis +50)	AV
Farbsättigung	Einstellung der Farbsättigung (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	AV
Schärfe	Einstellung der Bildschärfe (Auswahl im Bereich 0% bis 100%)	AV
Farbtemperatur	Einstellung der Farbtemperatur. Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: Normal, Warm, Kalt	AV, HDMI, VGA
Rauschunterdrückung (DNR)	Einstellung der Rauschunterdrückung. Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: Aus / Niedrig / Mittel / Hoch	AV
Auto Anpassung	Automatische Positionierung und Synchronisation des VGA-Signals	VGA

9.2 Audio

In diesem Menüpunkt können Sie Einstellungen für die Audio-Ausgabe vornehmen.

Um die Lautstärke des Monitors einzustellen, betätigen Sie im normalen Betrieb die + oder - Taste und stellen Sie mit diesen beiden Tasten den gewünschten Wert ein.



Menüpunkt	Beschreibung	Verfügbar in Modus
Lautstärke	Einstellung des Lautstärkeniveaus (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	AV, HDMI, VGA
Stumm	Aktivierung bzw. Deaktivierung des Stumm Modus Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: AN / AUS	AV, HDMI, VGA

9.3 Einstellungen

In diesem Menüpunkt stehen die Einstellungen für die Bildschirmanpassung zur Verfügung.




Menüpunkt	Beschreibung	Verfügbar in Modus
Sprache	Auswahl der OSD-Sprache. Es stehen folgende Sprachen zur Wahl: Deutsch, Englisch, Französisch, Niederländisch, Dänisch, Polnisch, Italienisch, Spanisch	AV, HDMI, VGA
H. Position	Manuelle Einstellung der horizontalen Bild-Position (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	AV, HDMI, VGA
H. Größe	Manuelle Anpassung der horizontalen Bildgröße (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	AV, HDMI, VGA
V. Position	Manuelle Einstellung der vertikalen Bild-Position (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	AV, HDMI, VGA
V. Größe	Manuelle Anpassung der vertikalen Bildgröße (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	AV, HDMI, VGA
Takt	Vertikale Synchronisation (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	VGA
Phase	Horizontale Synchronisation (Auswahl im Bereich 0 bis 100)	VGA
Größe	Auswahl der Bilddarstellung Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: 4:3 / Voll	AV, HDMI, VGA
Werksteinstellungen	Wiederherstellen der Werkseinstellungen	AV, HDMI, VGA

9.4 Bild-in-Bild

In diesem Menüpunkt können Sie Einstellungen für Bild-in-Bild Anzeige vornehmen.



Menüpunkt	Beschreibung
Bild-inBild	Aktivieren bzw. Deaktivieren der Bild-in-Bild Funktion Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: Aus/ PIP/ POP
Nebfenster	Auswahl des Eingangs für die Bild-in-Bild Funktion
Größe	Einstellung der Größe des Nebfensters Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: Klein/ Mittel/ Groß
Position	Auswahl der Position des Nebfensters. Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: Oben L / Unten L / Unten R / Oben R
Rahmenfarbe	Auswahl des Rahmens für des Nebfensters Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten: Schwarz / Blau
Audioeingang	Auswahl des Audioeingangs des Haupt- oder Nebfensters
Vertauschen	Vertauschen der eingestellten Haupt und Nebfenster

	<p>Bitte beachten Sie:</p> <p>Es ist nicht möglich HDMI und VGA oder AV1 und AV2 gleichzeitig als Bild-in-Bild anzuzeigen.</p>
---	---

10. Wartung und Reinigung


10.1 Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z.B. Beschädigung des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.


Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr funktioniert


	<p>Bitte beachten Sie:</p> <p>Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie überprüfende oder zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen Sie es niemals.</p>
---	---

10.2 Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden.

	<p>Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger, dadurch könnte die Oberfläche des Gehäuses und des Bildschirms angegriffen werden (Verfärbungen).</p>
---	--

11. Entsorgung

	<p>Achtung: Die EU-Richtlinie 2002/96/EG regelt die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektronikgeräten. Dieses Symbol bedeutet, dass im Interesse des Umweltschutzes das Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll bzw. Gewerbemüll entsorgt werden muss. Die Entsorgung des Altgeräts kann über entsprechende offizielle Rücknahmestellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Weitere Einzelheiten über die Rücknahme (auch für Nicht-EU Länder) erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.</p>
---	---

12. Technische Daten

Typennummer	TVAC10041
Monitortyp	LED Monitor
Bildschirmdiagonale	23.6"
Auflösung	1920 (H) x 1080 (V) (Full HD, 1080p)
Pixelabstand	0,2715 (H) x 0,2715 (V) mm
Bildformat	16:10
Videosystem	PAL / NTSC
Kammfilter	3D
Signalerkennung	Automatisch
Kontrastverhältnis	10.000:1
Helligkeit	300 cd/m ²
Farbstufen	16,7 Mio.
Betrachtungswinkel horz. / vert.	160° (H) x 160° (V)
Reaktionszeit	5 ms
Frequenzbereich	30 - 80KHz (H) / 50 - 75Hz (V)
OSD-Menü	Graphisches On-Screen-Display
OSD-Sprachen	Deutsch, Englisch, Französisch, Niederländisch, Dänisch, Polnisch, Italienisch, Spanisch
Eingänge	1x VGA, 1x HDMI, 2x BNC, 1x Audio (3,5 mm Klinke), 2x Cinch Audio
Ausgänge	2x BNC
Lautsprecher	Integriert 2 x 1,5 W
Gehäusematerial	Kunststoff / Aluminium
Displayoberfläche	matt
Spannungsversorgung	12 VDC
Stromaufnahme	Max. 3 A
Betriebstemperatur	0 – 40°C
Luftfeuchtigkeit	Max. 80% (nicht kondensierend)
VESA Standard	100 x 100 mm
Abmessungen (BxHxT)	580 x 407 x 75 mm (ohne Standfuss) 580 x 420 x 205 mm (mit Standfuss)
Gewicht	4,4 kg



TVAC10041



User manual

Version 03/2013



Original English user manual. Keep for future use.

Introduction

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product.

**This device complies with the requirements of the applicable EU directives.
The declaration of conformity can be ordered from:**

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

To maintain this condition and to ensure risk-free operation, you as the user must observe these operation instructions!

Before initial start-up, read through the complete operating instructions observing operating and safety instructions.

**All company and product names mentioned in this document are registered trademarks.
All rights reserved.**

If you have any questions, please contact your installer or your local dealer!






Disclaimer

This user manual was prepared with greatest care. If you should notice omissions or inaccuracies, please inform us about these on the back of this manual given address.



The ABUS Security-Center GmbH assumes no liability for technical and typographical faults and reserves the right to make at any time modifications to the product or user manual without a previous announcement. The company is not liable or responsible for direct and indirect subsequent damages which are caused in connection with the equipment, the performance and the use of this product.

No guarantee for the content of this document is taken.

Icon explanation

	A flash in the triangle is used if there is danger for the health, e.g. by an electric shock.
	An exclamation mark in the triangle points to an important note in this user manual which must be minded.
	This symbol can be found when you are to be given tips and information on operation.

Important safety advice

	The warranty will expire for damage due to non-compliance with these operating instructions. ABUS will not be liable for any consequential loss!
	ABUS will not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety-instructions. In such cases the warranty will expire.

The device has been manufactured in compliance with international safety standards. Please read these safety advices carefully.

Safety advice

1. Mains supply
Operate this product only from the type of power supply indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your local power company. Disconnect the product from the mains before you start any maintenance or installation procedures.
2. Overloading
Do not overload a wall outlet, extension cord or adapter as this may result in electric fire or shock.
3. Liquids
Setup the device only in dry and dust-protected rooms. Protect the device from any kind of liquids entering.
4. Cleaning
Disconnect the product from the wall outlet before cleaning. Use a light damp cloth (no solvents) to dust the product.
5. Ventilation
The slots on top of the product must be left uncovered to allow proper airflow into the unit. Do not stand the product on soft furnishings or carpets. Do not stack electronic equipments on top of the product.
6. Accessories
Do not use any unsupported accessories as these may be hazardous or cause damage the product.
7. Location
 - Setup the device only in dry and dust-protected rooms.
 - Protect the device from any kind of liquids entering.
 - Do not place the device near a radiator or heat register.
 - Setup the device only in areas with the advised operating temperatures of 0° ~ 40°C.

Warnings

Follow all safety and operating advises before starting-up the device!



1. Follow these directions in order to avoid damage of the power cord or plug:
 - Do not modify or process the power cord or plug arbitrarily.
 - Do not bend or twist the power cord.
 - Make sure to disconnect the power cord holding the plug.
 - Keep heating appliances as far as possible from the power cord in order to prevent the cover vinyl from melting.

2. Follow these directions. Failure to follow any of them may cause electrical shock:
 - Do not open the main body or the power supply.
 - Do not insert metal or inflammable objects inside the product.
 - In order to avoid any damage during lighting use a surge protection.

3. Do not use the product when it is out of order. If you continue to use the product when defective, serious damage can be caused to it. Make sure to contact your local product distributor if the product is out of order.

LCD Screen

- Heavy pressure can destroy the LCD screen.
- Using the system in a cold environment can cause display errors. This is not a malfunction and the LCD screen will work normal again when the environment temperature increases.
- Despite high standards of quality during manufacture, black or light spots could appear on the screen in places, possibly for a long time. Such spots are normal with LED screens and do not mean there is a malfunction. Furthermore, after switching off, a distorted picture may still be seen for several seconds afterwards.

	During the installation into an existing video surveillance system make sure that all devices are disconnected from the low and supply voltage circuit.
	If in doubt allow a professional electrician to mount, install and wire-up your device. Improper electrical connection to the mains does not only represent at threat to you but also to other persons. Wire-up the entire system making sure that the mains and low voltage circuit remain separated and cannot come into contact with each other in normal use or due to any malfunctioning.

Unpacking

While you are unpacking the device please handle it with utmost care.


	If you notice any damage of the original packaging, please check at first the device. If the device shows damages, please contact your local dealer.
---	--

Table of contents

- 1. Intended use 24**
- 2. Scope of delivery 24**
- 3. Features and functions 24**
- 4. Physical descriptions 25**
- 5. Mounting 25**
 - 5.1 Power supply 25
 - 5.2 Ventilation 25
 - 5.3 Wall Mount 25
- 6. Button description 26**
- 7. Connection options for the monitor 26**
- 8. Selecting the input signal 28**
- 9. On-screen menu 28**
 - 9.1 Picture 29
 - 9.2 Audio 30
 - 9.3 Settings 31
 - 9.4 Picture-in-picture 32
- 10. Maintenance and cleaning 33**
 - 10.1 Maintenance 33
 - 10.2 Cleaning 33
- 11. Disposal 33**
- 12. Technical data 34**

1. Intended use

The 23.6" LED monitor displays Full HD 1080p pictures in 16:10 format. It is therefore suitable for showing megapixel surveillance pictures as well as use with HD SDI cameras (HDMI converter required). Four connections ensure great flexibility when connecting the monitor to recorders, cameras, etc. The HDMI connection makes the monitor perfect for displaying Full HD pictures. A further VGA connection and two BNC inputs provide additional options for connection. To fix it to a wall or ceiling, VESA standard mounts can be used.

A detailed description of all functions can be found in chapter „3 Features and functions“.

2. Scope of delivery



Monitor



Power supply unit incl. EU and UK cold device cable



VGA cable



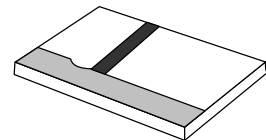
HDMI cable



PC audio cable



Manual (on CD)

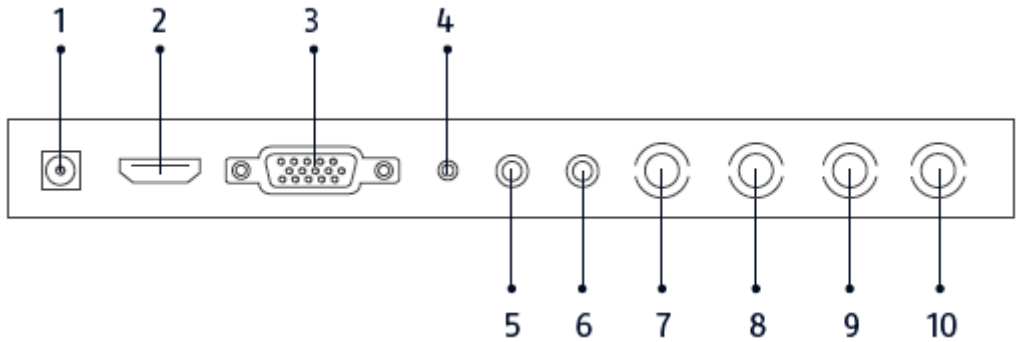


Quickstart guide

3. Features and functions

- Higher contrast and improved color display thanks to LED backlighting
- Suitable for continuous operation
- Easy to install on the wall or ceiling with VESA standard mounts (VESA 75 x 75 mm)
- Versatile connection options
- Low energy consumption due to energy saving LED display

4. Physical descriptions



1	Power supply	DC 12V / 3 A, Only use the power supply unit provided for operating the monitor!
2	HDMI input	Port for multi-media data
3	VGA input	PC and DVR signal input
4	PC audio input	3.5 mm jack, audio signal input coupled with the VGA input
5	Audio input R	Cinch input R, audio signal input coupled with the video inputs.
6	Audio input L	Cinch input L, audio signal input coupled with the video inputs.
7	Video input 1	Composite video signal input 1 (BNC)
8	Video output 1	Looped-through video signal output 1 (BNC)
9	Video input 2	Composite video signal input 2 (BNC)
10	Video output 2	Looped-through video signal output 2 (BNC)

5. Mounting

5.1 Power supply

Before starting installation, ensure that the power supply voltage and the rated voltage on the power supply unit are identical.

5.2 Ventilation

Please provide sufficient ventilation. The cooling openings may not be covered for sufficient ventilation.

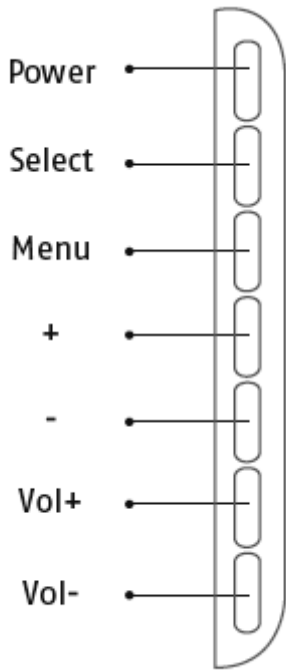
5.3 Wall Mount

For mounting the monitor at a wall please use a VESA compatible wall mount. At the backside of the monitor there are squarely arranged assembly holes (Middle distance 75 mm). These are compatible with the ABUS TVAC10500 wall mount.

Please also pay attention to the installation manual of the wall mount.

	During the mounting of the TFT monitor it must be separated from the mains voltage.
--	---

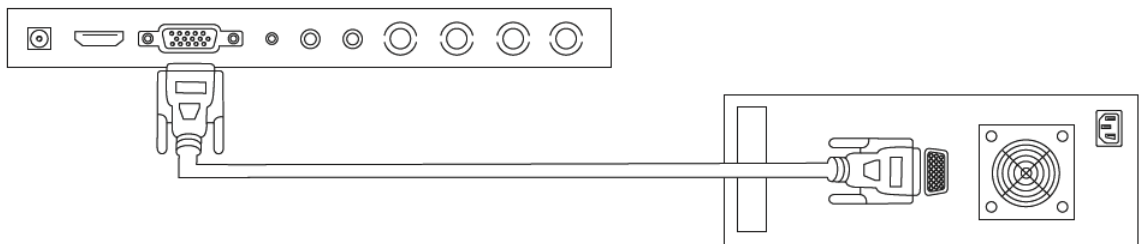
6. Button description



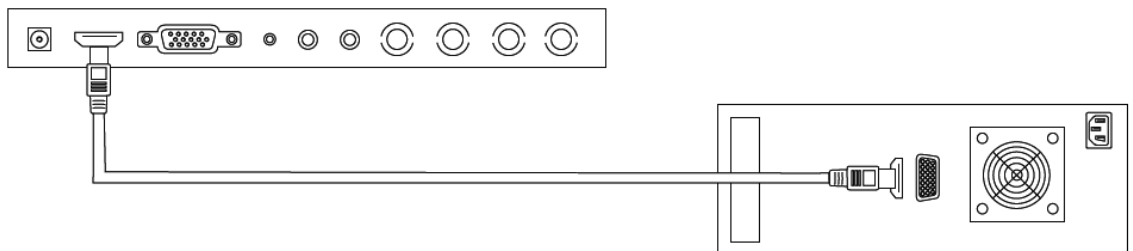
Button	Description
POWER	Switches monitor on or off
SELECT	Select one of the different input signals: <ul style="list-style-type: none"> • HDMI (digital signal input) • VGA (PC or DVR signal input) • AV1 or AV2 (composite signal inputs) • Adopt a signal input • In the menu: switch between menu items
MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Show the OSD (on-screen display) • Exit a menu item and the menu
+	<ul style="list-style-type: none"> • Increase the value in the OSD • Navigate between the inputs
-	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the value in the OSD • Navigate between the inputs
VOL +	<ul style="list-style-type: none"> • Increase the volume during operation
VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Decrease the volume during operation

7. Connection options for the monitor

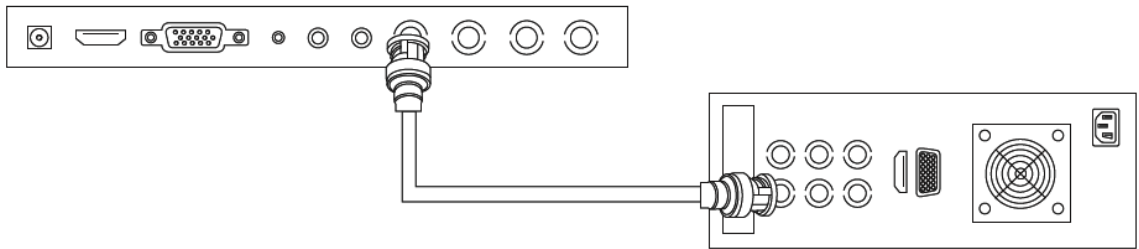
7.1. Connect the monitor to a PC or recorder via VGA cable.



7.2 Connect the monitor to a PC or recorder via HDMI cable.

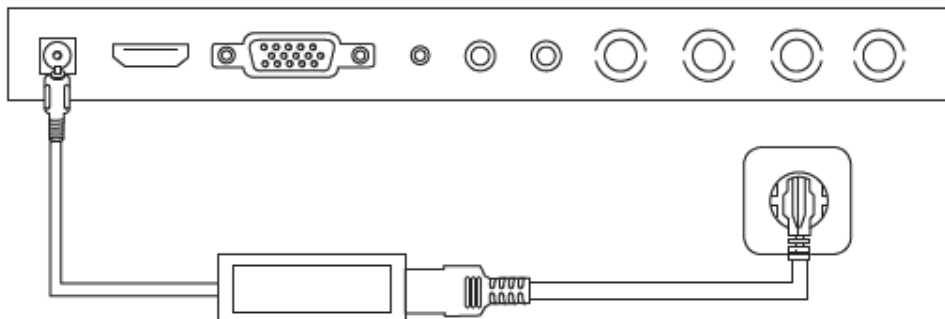


7.3 Connect the monitor to a camera or a recorder via coaxial cable.



Use a coaxial cable with BNC plugs (male) for the connection.

7.4 Only now connect the supplied power supply with the monitor and a 230VAC power socket.







8. Selecting the input signal

To select the input signal, press the source button.
The selected input will be displayed on the upper right of the screen.
Press the SOURCE button repeatedly until you get to the input you require.
You can confirm the input with the SELECT button.

You have the choice of AV1, AV2, HDMI and VGA.

9. On-screen menu

To call up the on-screen display, please press the “Menu” button.
To adjust the settings, you have the following screen menus at your disposal.

	Image	Settings for the picture display
	Audio	Settings for audio playback
	Settings	Settings for the display
	PIP	Settings for the picture-in-picture display



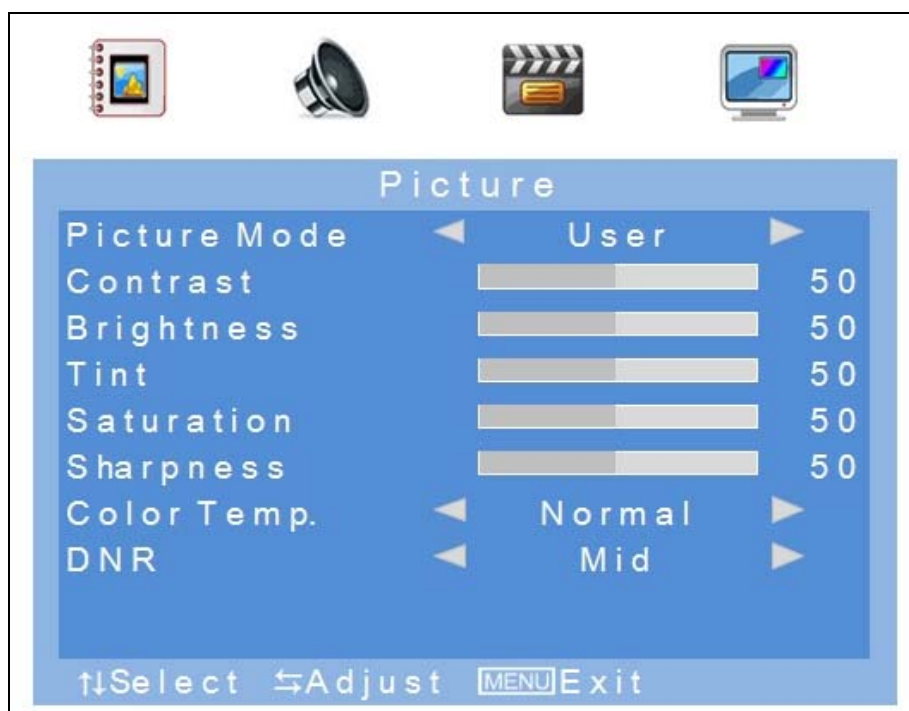
Please note that the menu structure depends on the input signal.

9.1 Picture

To make settings for the picture display, press the MENU button and then press the SELECT button for the first menu item.

The selected menu item and sub-menu item is highlighted in yellow.

You can navigate between menu items using the SELECT button. Press the + / - button to increase or decrease the values of a sub-menu.



Menu item	Description	Available in mode
Picture mode	Selecting the predefined picture settings or saving the user settings. You have the following options: User, standard, soft, dynamic	AV
Contrast	Setting the picture contrast (value ranging from 0 to 100)	AV, HDMI, VGA
Brightness	Setting the picture brightness (value ranging from 0 to 100)	AV, HDMI, VGA
Color hue	Setting the color hue (value ranging from -50 to +50)	AV
Color saturation	Setting the color saturation (value ranging from 0 to 100)	AV
Sharpness	Setting the picture sharpness (value ranging from 0% to 100%)	AV
Color temperature	Setting the color temperature. You have the following options: Normal, warm, cold	AV, HDMI, VGA
Noise reduction (DNR)	Setting the noise reduction You have the following options: Off / low / medium / high	AV
Auto adjust	Automatic positioning and synchronization of the VGA signal	VGA

9.2 Audio

This menu item lets you make settings for the audio output.

To set the volume of the monitor, press the + or - button in normal operation and set the value that you want with these buttons.



Menu item	Description	Available in mode
Volume	Setting the volume level (value ranging from 0 to 100)	AV, HDMI, VGA
Mute	Activation or deactivation of muting You have the following options: ON / OFF	AV, HDMI, VGA

9.3 Settings

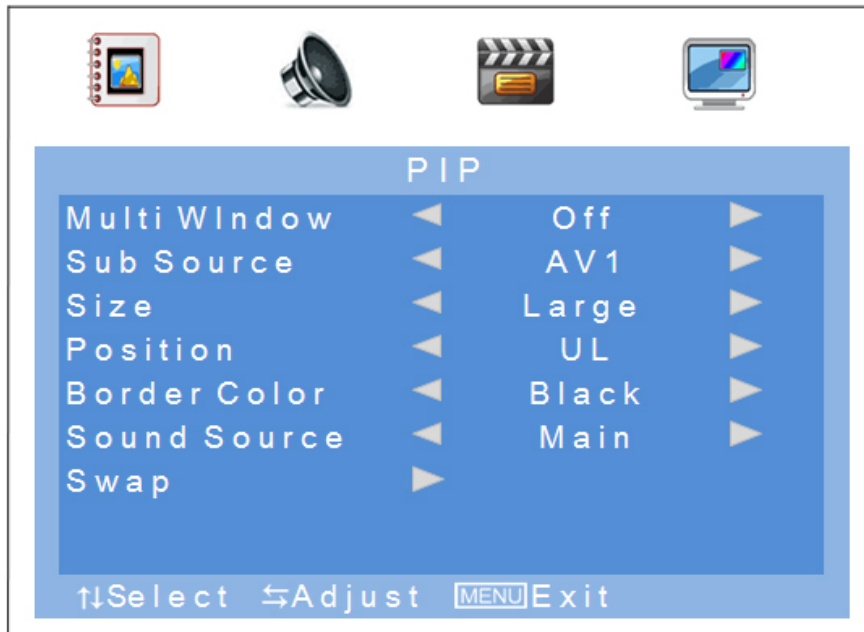
This menu item lets you adjust the screen.




Menu item	Description	Available in mode
Language	Selection of the language for the OSD. The following languages are available: German, English, French, Dutch, Danish, Polish, Italian, Spanish	AV, HDMI, VGA
H Position	Manual setting of the horizontal picture position (value ranging from 0 to 100)	AV, HDMI, VGA
H Zoom	Manual adjustment of the horizontal picture size (value ranging from 0 to 100)	AV, HDMI, VGA
V Position	Manual setting of the vertical picture position (value ranging from 0 to 100)	AV, HDMI, VGA
V Zoom	Manual adjustment of the vertical picture size (value ranging from 0 to 100)	AV, HDMI, VGA
Clock	Vertical synchronization (value ranging from 0 to 100)	VGA
Phase	Horizontal synchronization (value ranging from 0 to 100)	VGA
Scale Mode	Selection of the picture display You have the following options: 4:3 / Full	AV, HDMI, VGA
Reset	Restoring the factory settings	AV, HDMI, VGA

9.4 Picture-in-picture

This menu item lets you make settings for the picture-in-picture display.



Menu item	Description
Multi Window	Activation or deactivation of the picture-in-picture function You have the following options: Off / PIP / POP
Sub Source	Selection of the input for the picture-in-picture function
Size	Setting the size of the additional window You have the following options: Small / medium / large
Position	Selection of the position of the additional window. You have the following options: Upper L / lower L / lower R / upper R
Border Color	Selection of the frame for the additional window You have the following options: Black/blue
Sound Source	Selection of the audio input of the main or additional window
Swap	Swap the set main and additional window

	<p>Please note: It is not possible to display HDMI and VGA or AV1 and AV2 simultaneously as a picture-in-picture.</p>
---	--

10. Maintenance and cleaning


10.1 Maintenance

Regularly check the product's physical state, e.g. check for damage of the housing.

If you suspect that safe operation cannot be guaranteed anymore, disconnect the product and ensure that it cannot be used by mistake. Remove the batteries.


You can assume that safe operation is not possible anymore when

- the device shows visible damage,
- the device does not function anymore


	<p>Please note:</p> <p>The product is absolutely maintenance-free for you. There are no components on the inside of the product to be checked or services by you, never open it.</p>
---	---

10.2 Cleaning

Wipe the product with a clean, dry cloth. If the device is very dirty, you can moisten the cloth with lukewarm water.

	<p>Ensure that no liquids can get into the device.</p> <p>Do not use any chemical cleaners, since they could damage the housing surface or the screen (discolorations).</p>
---	---

11. Disposal

	<p>Important: The EU Directive 2002/96/EC regulates the proper return, treatment and recycling of used electronic devices. This symbol means that in the interest of environmental protection the device must be disposed of separately from household or industrial waste at the end of its service life in accordance with applicable local legal guidelines. Disposing of used devices can be done at official recycling centers in your country. Obey local regulations when disposing of material. Further details on returns (also for non-European countries) can be obtained at your local authority. Separate collection and recycling saves natural resources and ensures that all the provisions for protecting health and environment are observed when recycling the product.</p>
---	--

12. Technical data

Model number	TVAC10041
Monitor type	LED monitor
Screen diagonal	23.6"
Resolution	1,920 (H) x 1,080 (V) (Full HD, 1080p)
Pixel pitch	0.2715 (H) x 0.2715 (V) mm
Picture format	16:10
Video system	PAL / NTSC
Comb filter	3D
Signal recognition	Automatic
Contrast ratio	10,000:1
Brightness	300 cd/m ²
Color gradations	16.7 million
Viewing angle, horiz. / vert.	160° (H) × 160° (V)
Response time	5 ms
Frequency range	30 – 80 kHz (H) / 50 – 75 Hz (V)
OSD menu	Graphic on-screen display
OSD languages	German, English, French, Dutch, Danish, Polish, Italian, Spanish
Inputs	1 x VGA, 1 x HDMI, 2 x BNC, 1 x audio (3.5 mm jack), 2 x cinch audio
Outputs	2 x BNC
Loudspeakers	Integrated, 2 x 1.5 W
Housing material	Plastic / aluminum
Display surface	matte
Power supply	12 V DC
Power consumption	Max. 3 A
Operating temperature	0 – 40°C
Humidity	Max. 80% (non-condensing)
VESA standard	100 x 100 mm
Dimensions (W x H x D)	580 x 407 x 75 mm (without stand) 580 x 420 x 205 mm (with stand)
Weight	4.4 kg

TVAC10041



Manuel utilisateur

Version 03/2013



Original du manuel en allemand. Conserver pour suivant usage!

Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat de ce produit.

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes en vigueur. La déclaration de conformité est disponible auprès de:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
ALLEMAGNE

Afin de maintenir cet état et d'assurer une exploitation sans danger, vous devez absolument respecter ce manuel de commande!

Lisez avant la mise en service du produit le manuel de commande complet, respectez toutes les instructions de commande et de sécurité!

Tous les noms de firme et désignations de produit sont des marques du propriétaire respectif. Tous droits réservés.

En cas de questions, consultez votre installateur ou partenaire spécialiste!






Non-responsabilité

Ce mode d'emploi a été établi avec la plus grande diligence. Si vous constatez encore des omissions ou inexactitudes, veuillez-nous informer sous l'adresse mentionnée au verso du manuel.



ABUS Security-Center GmbH n'est pas responsable d'erreurs techniques et typographiques et se réserve du droit d'effectuer à tout moment sans annonce préalable des modifications au produit et aux manuels de commande.

ABUS Security-Center n'est pas responsable de dommages directs et indirects, liés à l'équipement, la performance et l'usage de ce produit. Aucune garantie n'est accordée pour le contenu de ce document.

Explication des symboles

	Un éclair dans le triangle signifie qu'il y a un danger pour la santé, par exemple, une décharge électrique.
	Un point d'exclamation dans le triangle renvoie à une remarque importante dans ce manuel à laquelle il faut penser.
	Vous trouvez ce symbole lorsque des conseils et des informations concernant le fonctionnement sont fournis.

Conseils de sécurité importants

	La garantie ne couvre pas les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. ABUS n'est pas tenu de vous indemniser de vos pertes indirectes !
	ABUS décline toute responsabilité pour les dommages causés à des biens ou pour les préjudices individuels causés par de fausses manipulations ou le non-respect des instructions de sécurité. La garantie ne couvre pas de tels cas.

Cet appareil a été fabriqué en conformité avec les normes de sécurité internationales. Veuillez lire attentivement ces conseils de sécurité.

Conseils de sécurité

1. Alimentation secteur
90 - 250 V, courant alternatif 50/60Hz
N'utilisez ce produit qu'avec le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant électrique dans votre maison, demandez-le à votre compagnie d'électricité.
Débranchez le produit du secteur avant de commencer toute procédure d'installation ou d'entretien.
2. Surcharge
Ne surchargez pas votre prise de courant, votre rallonge ou votre adaptateur, car ceci peut avoir pour conséquence un feu ou une décharge électrique.
3. Liquides
N'installez l'appareil que dans des pièces sèches et à l'abri de la poussière. Protégez l'appareil contre toute pénétration de liquides.
4. Nettoyage
Débranchez le produit de la prise de courant avant le nettoyage. Utilisez un chiffon humide (sans solvants) pour épousseter le produit.
5. Ventilation
Ne pas couvrir les fentes du dessus du produit afin d'assurer une bonne ventilation de l'appareil. Ne pas poser le produit sur du mobilier ou des tapis moelleux. Ne pas entasser d'appareils électroniques sur le produit.
6. Accessoires
Ne pas utiliser d'accessoires non agréés, car ceux-ci peuvent être dangereux ou endommager le produit.

7. Emplacement

- N'installer l'appareil que dans des pièces sèches et à l'abri de la poussière.
- Protéger l'appareil contre toute pénétration de liquides.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une bouche d'air chaud.
- N'installer l'appareil que dans des endroits où la température se situe entre 0° et 40°C.



Avertissements

Suivez tous les conseils de sécurité et le mode d'emploi avant d'allumer l'appareil !

1. Suivez ces instructions pour ne pas endommager le cordon d'alimentation ou la fiche :
 - Ne pas modifier ou transformer arbitrairement le cordon d'alimentation ou la fiche.
 - Ne pas plier ou tordre le cordon d'alimentation.
 - Débrancher le cordon d'alimentation en le tenant par la fiche.
 - Eloigner le plus possible les appareils de chauffage du cordon d'alimentation pour éviter que le revêtement en vinyle ne fonde.
2. Suivez ces instructions. Le non-respect d'une instruction peut entraîner une décharge électrique :
 - N'ouvrez pas le boîtier ou l'alimentation de l'appareil.
 - Ne pas introduire d'objets métalliques ou inflammables dans le produit.
 - Utiliser une protection contre les surtensions afin d'éviter que l'appareil soit endommagé par la foudre.
3. Ne pas utiliser le produit lorsqu'il est en panne. Si vous continuez à utiliser le produit alors qu'il est défectueux, vous risquez de l'endommager sérieusement. Contactez votre revendeur local lorsque le produit tombe en panne.


Ecran LCD

- Une haute pression peut endommager l'écran LCD.
- Un usage du système dans un environnement froid peut mener à des erreurs d'affichage. Ceci ne signifie pas un mauvais fonctionnement et l'écran LCD fonctionnera à nouveau normalement, quand la température de l'environnement s'augmente.
- Malgré le respect de standards de qualité élevés lors de la fabrication, il peut arriver que des points clairs ou foncés apparaissent à certains endroits sur l'écran et ce, éventuellement de façon permanente. L'apparition de tels points est normale sur des écrans LED et ne constitue pas un défaut. Il est également possible qu'une image déformée soit encore visible pendant plusieurs secondes après l'extinction de l'écran.

	<p>Assurez-vous que tous les appareils sont déconnectés du circuit de basse tension et de tension d'alimentation pendant l'installation dans un système de vidéosurveillance existant.</p>
	<p>Dans le doute, faites monter, installer et câbler votre appareil par un électricien professionnel. Tout branchement incorrect sur le secteur constitue une menace, non seulement pour vous mais aussi pour d'autres personnes. Câblez l'ensemble du système en faisant en sorte que le secteur et le circuit de basse tension restent séparés et qu'ils ne puissent entrer en contact lors d'une utilisation normale ou suite à une défaillance.</p>

Déballage

Lorsque vous sortez le dispositif de l'emballage, traitez-le avec grand soin.

	<p>En cas d'un dommage éventuel de l'emballage original, testez d'abord le dispositif. Si le dispositif démontre des dommages, renvoyez-le avec l'emballage et informez-vous auprès du service de livraison.</p>
---	--

Contenu

1. Usage approprié	40
2. Livraison.....	40
3. Caractéristiques et fonctions.....	40
4. Description des branchements.....	41
5. Montage.....	41
5.1 Alimentation électrique.....	41
5.2 Ventilation.....	41
5.3 Montage mural.....	41
6. Description des touches.....	42
7. Possibilités de raccordement du moniteur	42
8. Sélection du signal d'entrée.....	44
9. Menu à l'écran.....	44
9.1 Image	45
9.2 Audio	46
9.3 Réglages	47
9.4 Image dans l'image (PIP).....	48
10. Entretien et nettoyage.....	49
10.1 Entretien	49
10.2 Nettoyage	49
11. Recyclage.....	49
12. Données techniques	50

1. Usage approprié

Le moniteur LED 23,6" affiche les images en haute définition (Full HD 1080p) au format 16:10. Il peut ainsi afficher des images de surveillance haute définition et être utilisé en combinaison avec des caméras HD-SDI (convertisseur HDMI indispensable). Les quatre prises du moniteur offrent une grande flexibilité pour le raccordement à des enregistreurs, des caméras, etc. Grâce à la prise HDMI, le moniteur est parfaitement adapté à la représentation d'images en Full HD. Une autre prise VGA ainsi que 2 entrées BNC offrent des possibilités de raccordement supplémentaires. Une fixation murale ou au plafond est possible grâce à l'utilisation de supports répondant à la norme VESA.

Vous trouvez une description détaillée de tous les fonctions dans chapitre 3 "caractéristiques et fonctions".

2. Livraison



Moniteur



Bloc d'alimentation (câbles d'alimentation EU et UK compris)



Câble VGA



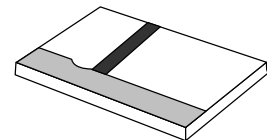
Câble HDMI



Câble audio PC



Instructions sur CD

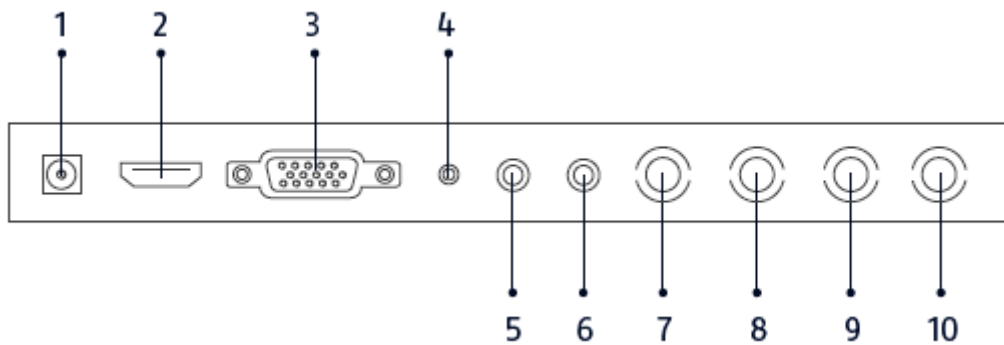


Notice abrégée

3. Caractéristiques et fonctions

- Contraste plus élevé et meilleure représentation des couleurs grâce au rétroéclairage par LED
- Convient à un fonctionnement continu
- Facilité de montage mural ou au plafond à l'aide de supports répondant à la norme VESA (VESA 100 x 100 mm)
- Nombreuses possibilités de branchement
- Faible consommation électrique grâce à un écran LED économe en énergie

4. Description des branchements



1	Alimentation électrique	12V CC/ 3 A Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.
2	Entrée HDMI	Interface pour les données multimédia
3	Entrée VGA	Entrée de signal PC et DVR
4	Entrée PC audio	Prise jack 3,5 mm, entrée de signal audio relié à l'entrée VGA
5	Entrée audio R	Entrée audio R de type Cinch, entrée de signal audio relié aux entrées vidéo.
6	Entrée audio L	Entrée audio L de type Cinch, entrée de signal audio relié aux entrées vidéo.
7	Entrée vidéo 1	Entrée de signal vidéo composite 1 (BNC)
8	Sortie vidéo 1	Sortie de signal vidéo à bouclage 1 (BNC)
9	Entrée vidéo 2	Entrée de signal vidéo composite 2 (BNC)
10	Sortie vidéo 2	Sortie de signal vidéo à bouclage 2 (BNC)

5. Montage

5.1 Alimentation électrique

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que la tension secteur correspond bien à la tension nominale du bloc d'alimentation.

5.2 Ventilation

Prévoyez assez de ventilation. Les ouvertures de refroidissement ne peuvent pas être couvertes en vue d'une ventilation suffisante.

5.3 Montage mural

Pour un montage du moniteur au mur, utilisez un support mural VESA compatible. A l'arrière du moniteur il y a différentes ouvertures (distance moyenne 75 mm). Elles sont compatibles avec le support mural ABUS TVAC10500.

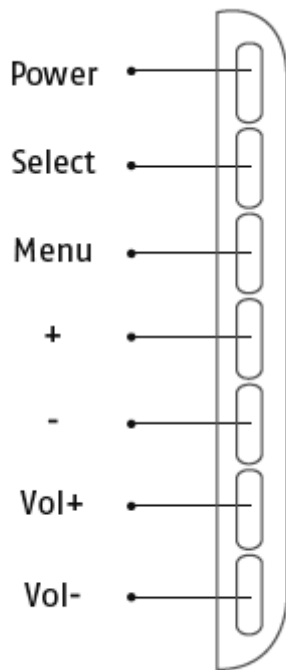
Enlevez le couvercle de l'embase à l'arrière du moniteur et dévissez l'embase.

Faites également attention à l'installation manuelle du support mural.



Lors du montage du moniteur TFT, celui-ci doit être séparé de la tension principale.

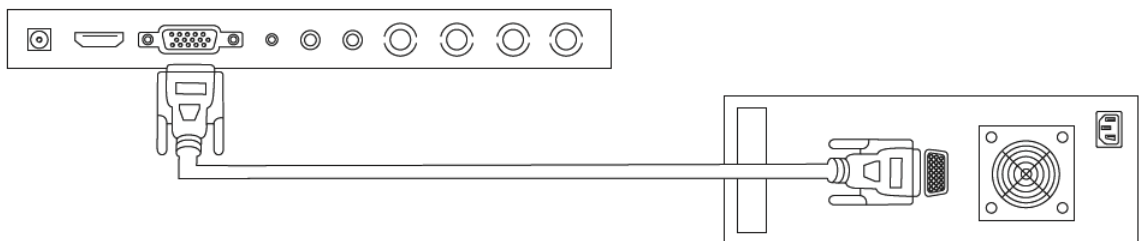
6. Description des touches



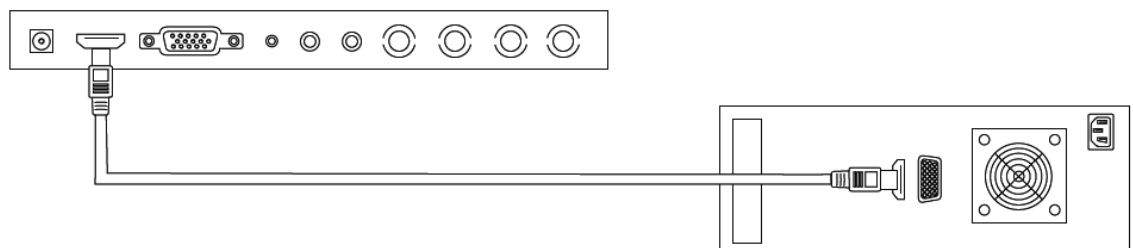
Button	Description
POWER	Switches monitor on or off
SELECT	Select one of the different input signals: <ul style="list-style-type: none"> • HDMI (digital signal input) • VGA (PC or DVR signal input) • AV1 or AV2 (composite signal inputs) • Adopt a signal input • In the menu: switch between menu items
MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Show the OSD (on-screen display) • Exit a menu item and the menu
+	<ul style="list-style-type: none"> • Increase the value in the OSD • Navigate between the inputs
-	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the value in the OSD • Navigate between the inputs
VOL +	<ul style="list-style-type: none"> • Increase the volume during operation
VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Decrease the volume during operation

7. Possibilités de raccordement du moniteur

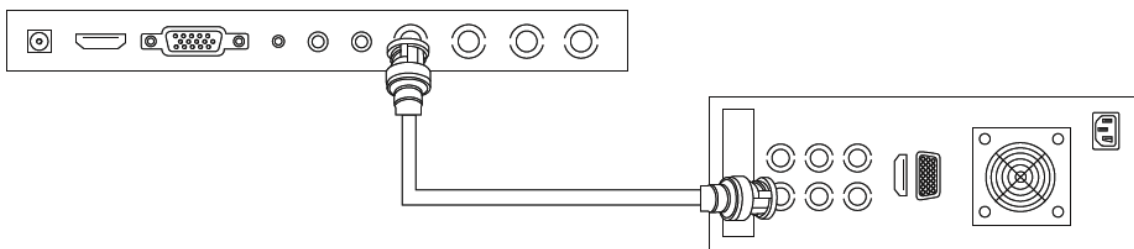
7.1 Raccordez le moniteur à un PC ou à un enregistreur via câble VGA.



7.2 Raccordez le moniteur à un PC ou à un enregistreur via câble HDMI.

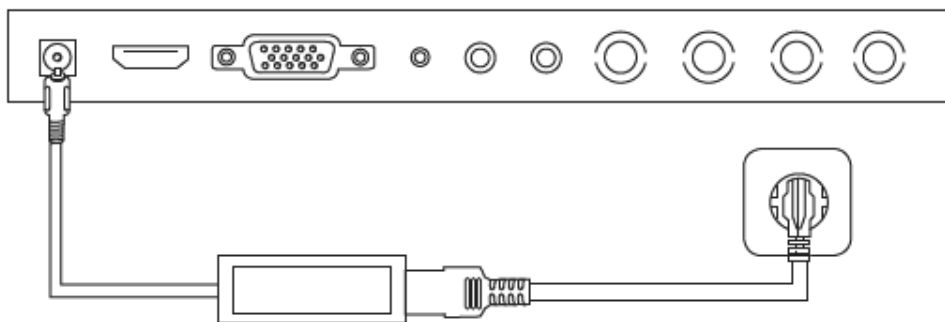


7.3 Raccordez le moniteur à une caméra ou un enregistreur via câble coaxial.



Pour le raccordement, utilisez un câble coaxial avec connecteurs BNC (mâles).

7.4 Raccordement du bloc d'alimentation fourni à la livraison au moniteur et à l'alimentation réseau 230 V CA.



8. Sélection du signal d'entrée

Pour sélectionner un signal d'entrée, appuyez sur la touche SOURCE.

L'entrée sélectionnée s'affiche en haut à droite de l'écran.

Appuyez de manière répétée sur la touche SOURCE jusqu'à ce que l'entrée souhaitée soit sélectionnée.





Vous pouvez confirmer l'entrée souhaitée en appuyant sur la touche SELECT.

Vous pouvez choisir entre AV1, AV2, HDMI et VGA.

9. Menu à l'écran

Pour activer le menu à l'écran, appuyez sur la touche « Menu ».

Les menus suivants sont disponibles pour procéder aux réglages de l'écran.

	Image	Réglages de la représentation de l'image
	Audio	Réglages de la restitution audio
	Réglages	Réglages de la représentation
	PIP	Réglages de la fonction PIP (image dans l'image)



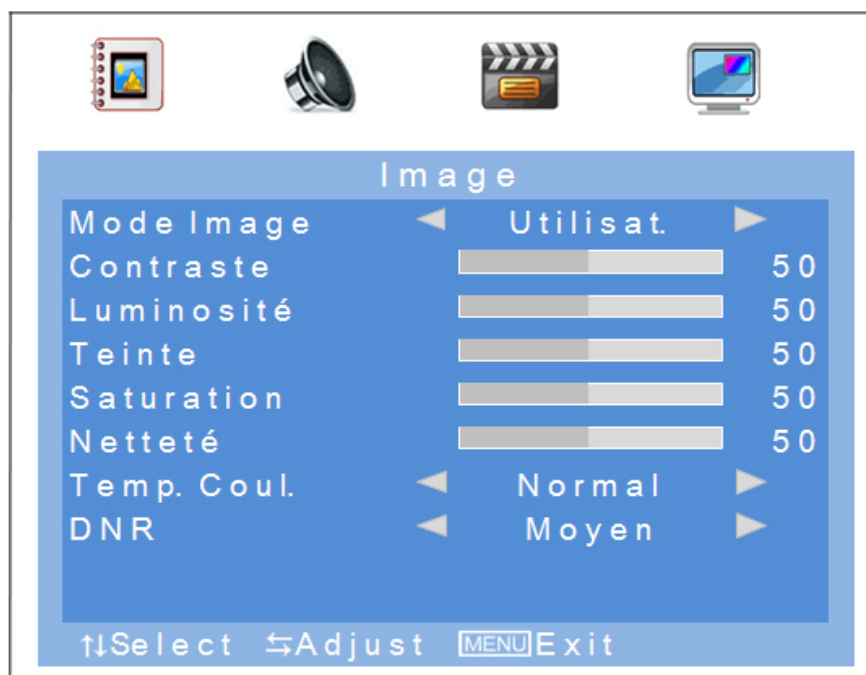
Tenez compte du fait que la structure du menu dépend du signal d'entrée.

9.1 Image

Pour procéder aux réglages de la représentation de l'image, appuyez sur la touche MENU, puis sur la touche SELECT pour sélectionner le premier point de menu.

Le point de menu sélectionné et le sous-point de menu sont surlignés en jaune.

La touche SELECT vous permet de passer d'un point de menu à un autre. En appuyant sur la touche + / -, vous pouvez augmenter ou diminuer les valeurs du sous-menu sélectionné.

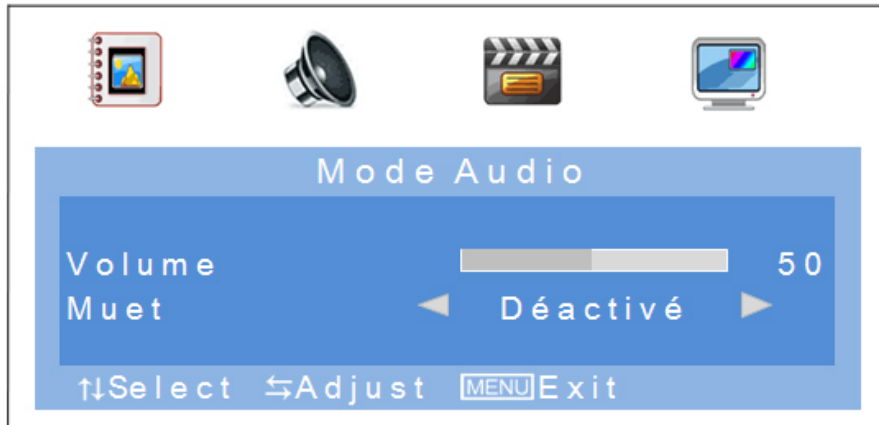


Point de menu	Description	Disponible en mode
Mode Image	Sélection de réglages de l'image prédéfinis ou mémorisation de réglages utilisateur Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : Utilisateur, standard, doux, dynamique	AV
Contraste	Réglage du contraste de l'image (plage de sélection de 0 à 100)	AV, HDMI, VGA
Luminosité	Réglage de la luminosité de l'image (plage de sélection de 0 à 100)	AV, HDMI, VGA
Teinte	Réglage de la teinte de l'image (plage de sélection de -50 à +50)	AV
Saturation	Réglage de la saturation des couleurs (plage de sélection de 0 à 100)	AV
Netteté	Réglage de la netteté (plage de sélection de 0 à 100 %)	AV
Température des couleurs	Réglage de la température des couleurs Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : Normal, chaud, froid	AV, HDMI, VGA
Réduction du bruit (DNR)	Réglage de la fonction de réduction du bruit Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : Off / Faible / Moyenne / Forte	AV
Réglage automatique	Positionnement automatique et synchronisation du signal VGA	VGA

9.2 Audio

Ce point de menu vous permet d'effectuer des réglages pour la restitution audio.

Pour régler le volume sonore du moniteur, actionnez en mode normal les touches + et - et sélectionnez la valeur souhaitée à l'aide de ces 2 touches.



Point de menu	Description	Disponible en mode
Volume	Réglage du niveau sonore (plage de sélection de 0 à 100)	AV, HDMI, VGA
Muet	Activation ou désactivation de la coupure du son Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : On/Off	AV, HDMI, VGA

9.3 Réglages

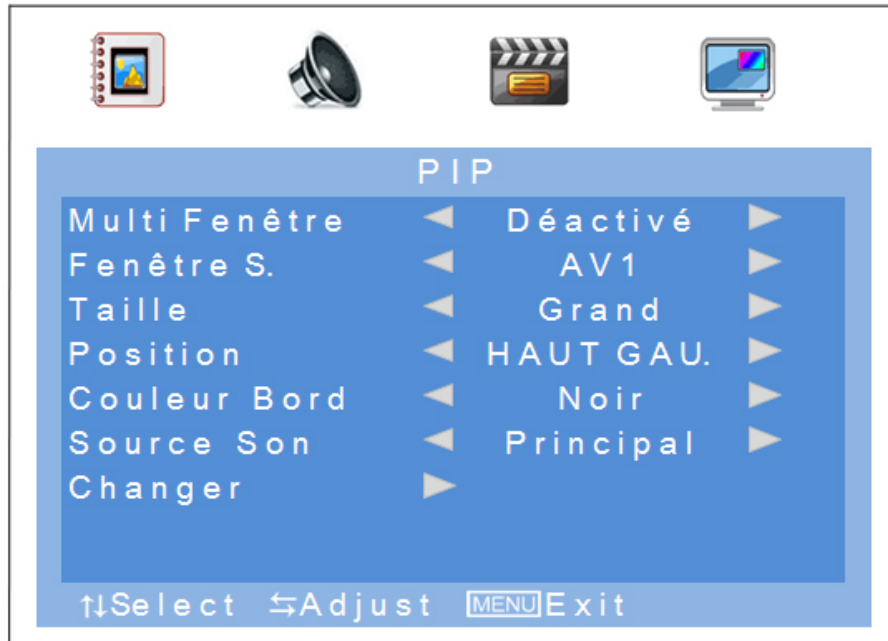
Ce point de menu permet de régler les paramètres d'affichage de l'écran.



Point de menu	Description	Disponible en mode
Langue	Sélection de la langue OSD. Vous pouvez choisir entre les langues suivantes : Allemand, anglais, français, hollandais, danois, polonais, italien et espagnol	AV, HDMI, VGA
Position H	Réglage manuel de la position horizontale de l'image (plage de sélection de 0 à 100)	AV, HDMI, VGA
Zoom H	Réglage manuel de la taille de l'image dans le sens horizontal (plage de sélection de 0 à 100)	AV, HDMI, VGA
Position V	Réglage manuel de la position verticale de l'image (plage de sélection de 0 à 100)	AV, HDMI, VGA
Taille V	Réglage manuel de la taille de l'image dans le sens horizontal (plage de sélection de 0 à 100)	AV, HDMI, VGA
Netteté	Synchronisation verticale (plage de sélection de 0 à 100)	VGA
Phase	Synchronisation horizontale (plage de sélection de 0 à 100)	VGA
Scale	Sélection du mode d'affichage de l'image Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : 4:3 / plein écran	AV, HDMI, VGA
Réglages d'usine	Rétablissement des réglages d'usine	AV, HDMI, VGA

9.4 Image dans l'image (PIP)

Ce point de menu vous permet de procéder aux réglages de la fonction PIP.



Point de menu	Description
Multi Fenêtre	Activation ou désactivation de la fonction PIP Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : Désactivé / PIP / POP
Fenêtre S.	Sélection de l'entrée pour la fonction PIP
Taille	Réglage de la taille de la fenêtre secondaire. Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : Petite / Moyenne / Grande
Position	Sélection de la position de la fenêtre secondaire. Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : En haut à gauche / En bas à gauche / En bas à droite / En haut à droite
Couleur du Bord	Sélection du cadre de la fenêtre secondaire. Vous avez le choix entre les possibilités suivantes : Noir / Bleu
Source Son	Sélection de l'entrée audio de la fenêtre principale ou de la fenêtre secondaire
Changer	Permutation de la fenêtre principale et de la fenêtre secondaire



Remarque importante :

Il n'est pas possible d'afficher simultanément HDMI et VGA ou AV1 et AV2 en mode PIP.

10. Entretien et nettoyage

10.1 Entretien

Vérifiez régulièrement l'état physique du produit et contrôlez également si le boîtier démontre des dommages.

Quand vous pensez qu'une utilisation sûre ne peut plus être assurée, déconnectez le produit et veillez qu'il ne puisse pas être utilisé par erreur. Enlevez les batteries.

Vous pouvez considérer qu'une utilisation sûre n'est plus possible quand

- Le dispositif montre un dommage visible,
- Le dispositif ne fonctionne plus.



Attention:

Le produit ne doit pas être entretenu par vous-même. Vous ne devez donc pas tester ou entretenir les pièces à l'intérieur du produit, n'ouvrez donc jamais le produit.

10.2 Nettoyage

Nettoyez le produit avec un tissu propre et sec. Si le dispositif est très sal, vous pouvez mouiller le tissu avec de l'eau tiède.



Veillez qu'aucun liquide n'arrive dans le dispositif.
N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques.

11. Recyclage



Attention : la directive européenne 2002/96/CE régleme la reprise, le traitement et l'exploitation des appareils électroniques usagés. Ce symbole signifie que, dans un souci de protection de l'environnement, l'appareil en fin de vie doit être séparé des ordures ménagères et recyclé conformément aux dispositions légales en vigueur. Le recyclage de votre appareil usagé peut être assuré par les organismes officiels de collecte présents dans votre pays. Respectez les prescriptions locales lors de l'élimination des matériaux. Vous obtiendrez de plus amples détails concernant la collecte (y compris pour les pays ne faisant pas partie de l'Union Européenne) auprès des administrations locales. La collecte et le recyclage séparés permettent de préserver les ressources naturelles et d'assurer un recyclage du produit dans le respect des règles de protection de la santé et de l'environnement.

12. Données techniques

Numéro de type	TVAC10041
Type de moniteur	Moniteur LED
Diagonale d'écran	23,6"
Résolution	1920 (H) x 1080 (V) (Full HD, 1080p)
Pas de masque	0,2715 (H) x 0,2715 (V) mm
Format d'image	16:10
Système vidéo	PAL / NTSC
Filtre en peigne	3D
Reconnaissance du signal	Automatique
Rapport de contraste	10 000:1
Luminosité	300 cd/m ²
Niveaux de couleur	16,7 millions
Angle de vision horizontal / vertical	160° (H) × 160° (V)
Temps de réponse	5 ms
Plage de fréquences	30 - 80 KHz (H) / 50 - 75 Hz (V)
Menu OSD	Affichage OSD graphique
Langues OSD	Allemand, anglais, français, néerlandais, danois, polonais, italien, espagnol
Entrées	1x VGA, 1x HDMI, 2x BNC, 1x audio (prise jack 3,5 mm), 2x entrée cinch audio
Sorties	2 BNC
Haut-parleurs	Intégrés (2 x 1,5 W)
Matériau du boîtier	Plastique / aluminium
Surface de l'écran	mate
Tension d'alimentation	12 V CC
Consommation de courant	3 A max.
Température de fonctionnement	0 – 40°C
Humidité de l'air	80% maxi. sans condensation
Standard VESA	100 x 100 mm
Dimensions (L x H x P)	580 x 407 x 75 mm (sans pied) 580 x 420 x 205 mm (avec pied)
Poids	4,4 kg

TVAC10041



Gebruikershandleiding

Versie 03/2013



De originele handleiding is in het Duits. Bewaren om eventueel later te raadplegen!

Inleiding

Geachte klant,

hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

**Dit apparaat voldoet aan de eisen van de geldende EU-richtlijnen.
De conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij:**

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

Om deze status te behouden en gebruik zonder gevaar te garanderen moet u als gebruiker deze handleiding in acht nemen!

Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik van dit product volledig door en neem alle aanwijzingen voor gebruik en veiligheid in acht!

**Alle genoemde bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de resp. eigenaren.
Alle rechten voorbehouden**

Als u vragen heeft kunt u contact opnemen met uw installateur of leverancier.






Uitsluiting van aansprakelijkheid

Deze installatiehandleiding is met de grootste zorg samengesteld. Wanneer u desondanks omissies of onnauwkeurigheden vaststelt, verzoeken wij u, ons via het adres op de achterzijde van deze handleiding hiervan op de hoogte te stellen.



ABUS Security-Center aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor technische of typografische fouten en behoudt zich het recht voor, zonder mededeling vooraf, wijzigingen aan te brengen aan het product en/of de gebruiksaanwijzingen.

ABUS Security-Center aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe of indirecte schade die ontstaat op grond van uitvoering, prestaties en gebruik van dit product, Er wordt geen enkele garantie gegeven voor de inhoud van dit document.

Uitleg van de symbolen

	Een bliksemschicht in een driehoek geeft een gevaar voor de gezondheid aan, bv. gevaar voor een elektrische schok.
	Een uitroepteken in de driehoek wijst in deze handleiding op een belangrijke opmerking die in acht moet worden genomen.
	Dit symbool vindt u bij de tips en informatie over gebruik en bediening.

Belangrijke veiligheidswaarschuwing

	In geval van schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze bedieningsinstructies komt de garantie te vervallen. ABUS is niet aansprakelijk voor eventuele gevolgschade!
	ABUS aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen voor zover deze het gevolg is van onjuiste handelingen of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen komt de garantie te vervallen.

Dit apparaat is gefabriceerd in overeenstemming met de geldende internationale veiligheidsnormen. Lees deze veiligheidsinstructies s.v.p. zorgvuldig door.

Veiligheidswaarschuwing

1. Voedingsspanning
90 - 250V AC 50/60Hz
Gebruik dit apparaat uitsluitend met het type netvoeding dat op het etiket is aangegeven. Wanneer u niet zeker bent van de netspanning die aan uw woning wordt geleverd, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke energieleverancier. Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u onderhouds- of installatieprocedures uitvoert.
2. Overbelasting
Voorkom overbelasting van een stopcontact, verlengkabel of adapter. Door overbelasting kan brand of een elektrische schok worden veroorzaakt.
3. Vloeistoffen
Gebruik dit apparaat uitsluitend in een droge en stofvrije omgeving. Bescherm het apparaat tegen indringen van vloeistoffen.
4. Reiniging
Koppel het apparaat vóór reiniging los van het lichtnet. Gebruik een vochtige doek (geen oplosmiddelen) om stof van het apparaat te verwijderen.
5. Ventilatie
Om voldoende ventilatie mogelijk te maken mogen de openingen aan de bovenzijde van het apparaat niet worden afgesloten. Plaats het apparaat niet op zachte bekleding of tapijt. Plaats geen elektronische apparatuur bovenop het apparaat.
6. Accessoires
Gebruik geen accessoires die niet worden ondersteund. Hierdoor kunnen gevaarlijke situaties ontstaan of kan het apparaat worden beschadigd.

7. Opstelling

- Gebruik dit apparaat uitsluitend in een droge en stofvrije omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen indringen van vloeistoffen.
- Plaats dit apparaat niet in de directe omgeving van een radiator of een andere warmtebron.
- Plaats het apparaat uitsluitend in omgevingen met een temperatuur van 0° ~ 40°C.

Waarschuwingen

Neem alle veiligheids- en bedieningsinstructies in acht voordat u het apparaat inschakelt!



1. Neem deze aanwijzingen in acht om beschadigingen aan de stekker of de kabel te vermijden:
 - Breng geen wijzigingen aan in de stekker of de kabel.
 - Buig of draai de kabel niet.
 - Verbreek de verbinding met het lichtnet door de stekker vast te houden. Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
 - Houd verwarmingsbronnen zo ver mogelijk uit de buurt van de netkabel om smelten van de vinylmantel te voorkomen.

2. Neem deze aanwijzingen in acht. Niet in acht nemen van één of alle aanwijzingen kan een elektrische schok veroorzaken.
 - De behuizing mag uitsluitend worden geopend voor het plaatsen van een harde schijf. Koppel dit apparaat los van het lichtnet voordat u hiermee begint.
 - Plaats geen metalen of brandbare voorwerpen in het apparaat.
 - Maak tijdens onweer gebruik van een bliksembeveiliging om schade te voorkomen.

3. Gebruik het apparaat niet wanneer het gebreken vertoont. Er kan ernstige schade ontstaan wanneer u een defect apparaat blijft gebruiken. Neem contact op met uw leverancier wanneer het apparaat defect is.


LCD scherm

- Het LCD scherm kan door zware druk worden vernield.
- Door gebruik van het systeem in een koude omgeving kan onjuiste weergave ontstaan. Dit is geen storing en het LCD scherm zal weer normaal werken wanneer de omgevingstemperatuur naar normale waarden stijgt.
- Ondanks de hoge kwaliteitsstandaard bij de fabricage kunnen plaatselijk en eventueel permanent zwarte of heldere punten op het beeldscherm verschijnen. Dergelijke punten zijn bij LED-beeldschermen normaal en zijn geen defect. Bovendien kan na het uitschakelen nog enkele seconden lang een vertekend beeld te zien zijn.

	Bij installatie in een bestaand videobewakingssysteem dient u er voor te zorgen dat alle apparatuur is losgekoppeld van het lichtnet en de laagspanningsvoedingen.
	Bij twijfel wordt geadviseerd om de installatie en de aanleg van de bedrading te laten uitvoeren door een vakkundige elektricien. Onjuiste elektrische aansluitingen op het lichtnet vormen niet alleen een gevaar voor u maar ook voor anderen. Zorg er bij het aansluiten van het volledige systeem voor dat het lichtnet en het laagspanningscircuit gescheiden blijven en tijdens normaal gebruik of bij storing niet met elkaar in contact kunnen komen.

Uitpakken

Behandel het apparaat tijdens het uitpakken zeer voorzichtig.

	Wanneer de verpakking is beschadigd, moet u als eerste het apparaat controleren. Wanneer u beschadigingen aan het apparaat vaststelt, stuurt u dit met verpakking retour en stelt u de vervoerder op de hoogte.
---	---

Inhoudsopgave

1. Gebruik volgens voorschrift	56
2. Leveringsomvang.....	56
3. Kenmerken en functies	56
4. Omschrijving aansluitingen	57
5. Montage.....	57
5.1 Stroomvoorziening	57
5.2 Ventilatie.....	57
5.3 Wand montage.....	57
6. Omschrijving toetsen.....	58
7. Aansluitmogelijkheden van de monitor	58
8. Keuze van het ingangssignaal	60
9. On-Screen-menu.....	60
9.1 Beeld	61
9.2 Audio	62
9.3 Instellingen	63
9.4 Beeld in beeld.....	64
10. Onderhoud en reiniging.....	65
10.1 Onderhoud	65
10.2 Reiniging	65
11. Verwijderen	65
12. Technische gegevens	66

1. Gebruik volgens voorschrift

De 23,6" LED-monitor toont Full-HD 1080p beelden in 16:10 formaat. Daarmee is hij geschikt voor weergave van megapixel bewakingsbeelden en voor het gebruik met HD-SDI camera's (HDMI-converter nodig). Vier aansluitingen zorgen voor hoge flexibiliteit bij de aansluiting van de monitor aan recorders, camera's enz. Dankzij HDMI-aansluitingen is de monitor optimaal geschikt voor de weergave van Full-HD beelden. Een verder VGA-aansluiting en twee BNC-ingangen bieden aanvullende aansluitmogelijkheden. Voor bevestiging aan de wand of het plafond kunnen VESA standaardsteunen worden gebruikt.

Een gedetailleerde omschrijving van alle functies kunt u vinden in hoofdstuk 3 "kenmerken en functies".

2. Leveringsomvang



Monitor



Voeding incl. EU- en UK-voedingskabels



VGA-kabel



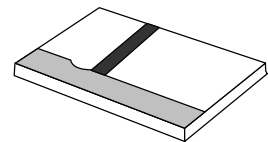
HDMI-kabel



PC-audio kabel



Handleiding op CD

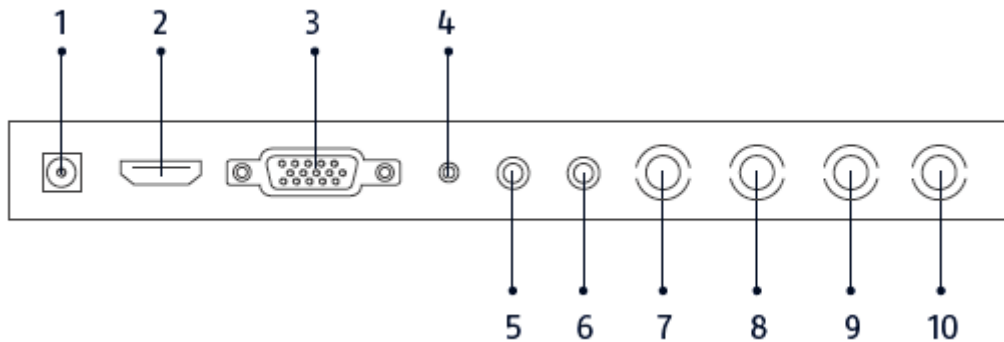


Korte handleiding

3. Kenmerken en functies

- Hoger contrast en betere kleurweergave dankzij LED-achtergrondverlichting
- Geschikt voor continubedrijf
- Eenvoudige montage aan wand of plafond met standaard VESA-houders (VESA 100 x 100 mm)
- Veelzijdige aansluitmogelijkheid
- Laag stroomverbruik door energiebesparend LED-display

4. Omschrijving aansluitingen



1	Voedingsspanning	DC 12V/3 A Gebruik voor het bedrijf alleen de meegeleverde voeding!
2	HDMI-ingang	Interface voor multimediategevens
3	VGA-ingang	PC- en DVR-signaalingang
4	PC-audio-ingang	3,5 mm klink, audiosignaalingang gekoppeld met de VGA-ingang
5	Audio-ingang R	Cinch ingang R, audiosignaalingang gekoppeld met de video-ingangen.
6	Audio-ingang L	Cinch ingang L, audiosignaalingang gekoppeld met de video-ingangen.
7	Video-ingang 1	Composite-videosignaalingang 1 (BNC)
8	Video-uitgang 1	Doorverbonden videosignaaluitgang 1 (BNC)
9	Video-ingang 2	Composite-videosignaalingang 2 (BNC)
10	Video-uitgang 2	Doorverbonden videosignaaluitgang 2 (BNC)

5. Montage

5.1 Stroomvoorziening

Voordat u aan de installatie begint, controleert u of de netspanning en de nominale spanning van de voeding overeenkomen.

5.2 Ventilatie

Zorg voor voldoende ventilatie. Zorg dat de openingen t.b.v. de ventilatie van de monitor niet bedekt worden.

5.3 Wand montage

Voor montage aan de wand dient u gebruik te maken van een VESA compatibele wandsteun. Aan de achterzijde van de monitor zijn gaten voorzien voor de montage van de wandsteun. Het artikelnummer van de ABUS wandsteun is TVAC10500.

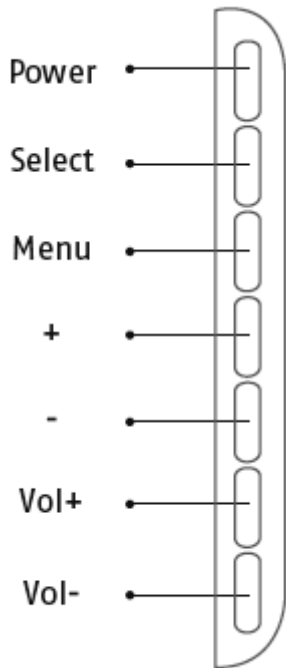
Verwijder de afdekkap van de tafelsteun en schroef de tafelsteun los van de monitor.

Volg ook de instructies op uit de handleiding van de muursteun.



Tijdens de installatie van de monitor dient de spanning afgekoppeld te zijn.

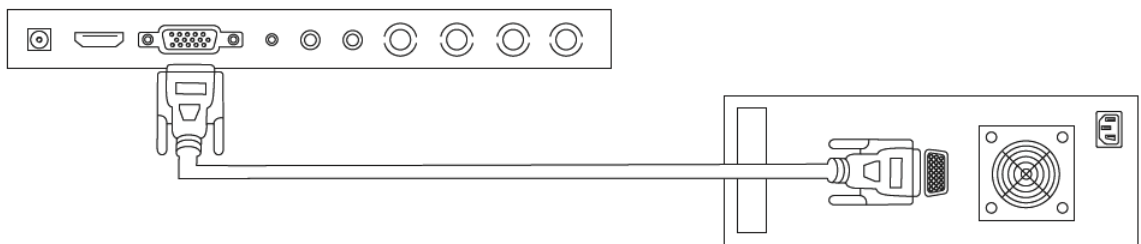
6. Omschrijving toetsen



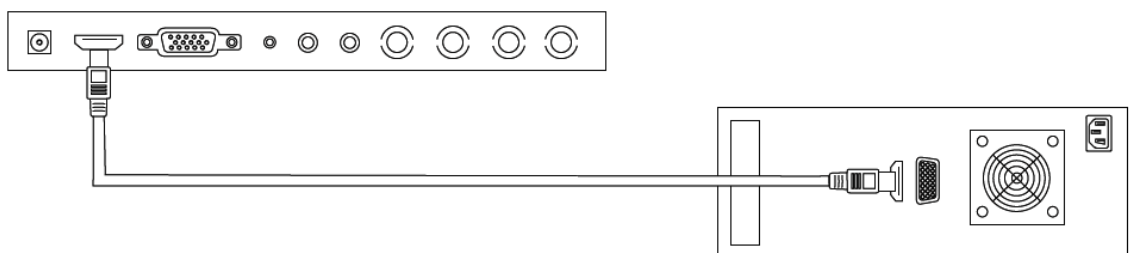
Toets	Beschrijving
POWER	Monitor in-/uitschakelen
SELECT:	Selectie van de verschillende ingangssignalen: <ul style="list-style-type: none"> • HDMI (digitale signaalingang) • VGA (pc- of DVR-signaalingang) • AV1 of AV2 (Composite-signaalingangen) • In het menu: wisselen tussen de menupunten
MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Weergeven van de OSD (on-screen display) • Verlaten van een menupunt en het menu
+	<ul style="list-style-type: none"> • Vergroten van de waarde in de OSD • Wisselen tussen de ingangen
-	<ul style="list-style-type: none"> • Verkleinen van de waarde in de OSD • Wisselen tussen de ingangen
VOL +	<ul style="list-style-type: none"> • Verhogen van het volume tijdens bedrijf
VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Verlagen van het volume tijdens bedrijf

7. Aansluitmogelijkheden van de monitor

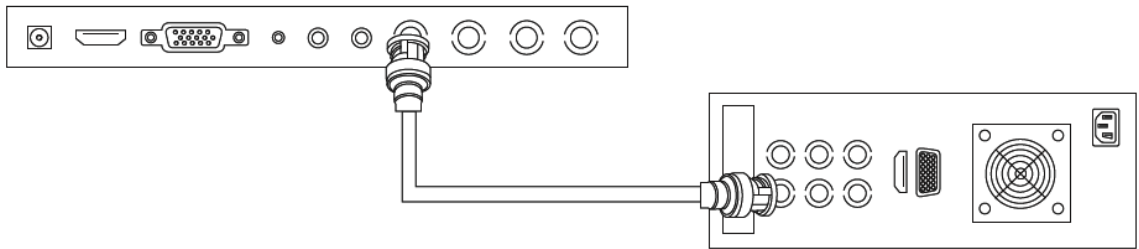
7.1 Verbind de monitor met een pc of een recorder via VGA-kabel.



7.2 Verbind de monitor met een pc of een recorder via HDMI-kabel.

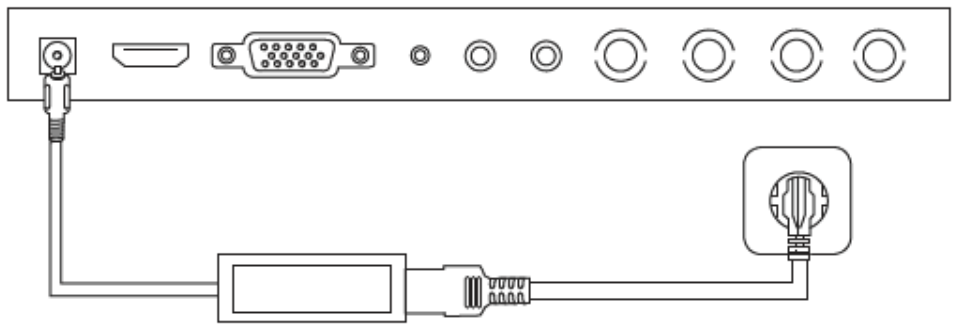


7.3 Verbind de monitor met een camera of een recorder via coaxkabel.



Gebruik voor de verbinding een coaxkabel met BNC-stekkers (mannelijk).

7.4 Verbind tot slot de meegeleverde voeding met de monitor en de 230 VAC-stroomvoorziening.



8. Keuze van het ingangssignaal


Om een ingangssignaal te kiezen, drukt u op de Source-knop.
 Rechtsboven in het beeldscherm verschijnt een weergave met de gekozen ingang.
 Druk herhaalt op de Source-knop tot u bij de gewenste ingang bent.
 De gewenste ingang kunt u met de SELECT-knop bevestigen.

U heeft de keuze tussen AV1, AV2, HDMI en VGA.

9. On-Screen-menu

Om de On-Screen-Display op te roepen drukt u op de "menu"-knop.
 Om instellingen aan te passen kunt u kiezen uit de volgende beeldschermmenu's.

	Beeld	Instellingen voor de beeldweergave
	Audio	Instellingen voor de audioweergave
	Instellingen	Instellingen voor de weergave
	BIB	Instellingen voor de beeld-in-beeld weergave

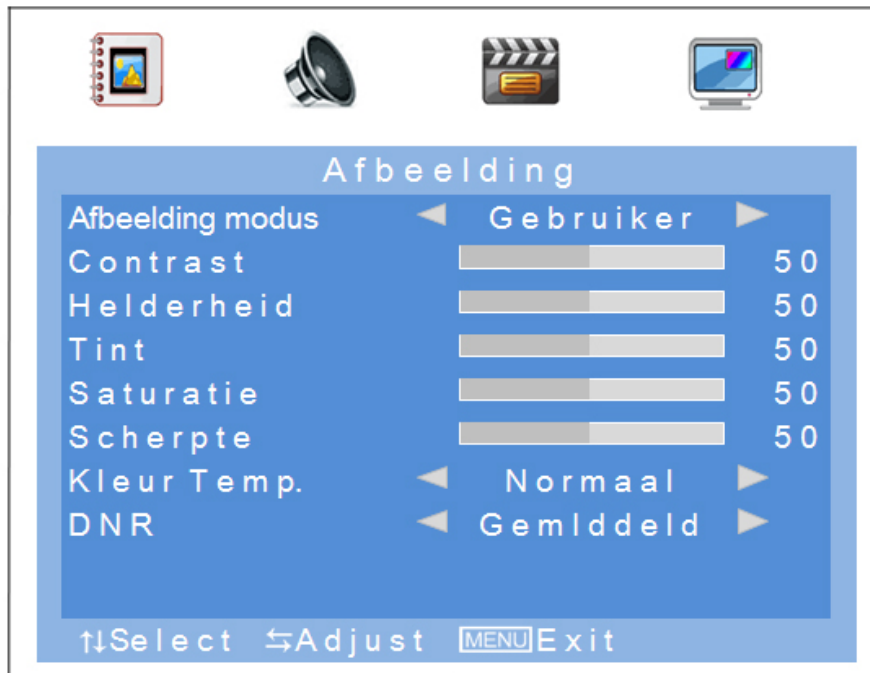
	Let op dat de menuopbouw afhankelijk van het ingangssignaal is.
---	---

9.1 Beeld

Om instellingen voor de beeldweergave uit te voeren, druk op de MENU-knop en selecteer door bedienen van de SELECT-knop het eerste menupunt.

Het geselecteerde menupunt en submenupunt worden geel.

Met de SELECT-knop kunt u tussen de menupunten schakelen. Door drukken op de + / - knop kunt u de waarden van het gewenste submenu verhogen of verlagen.

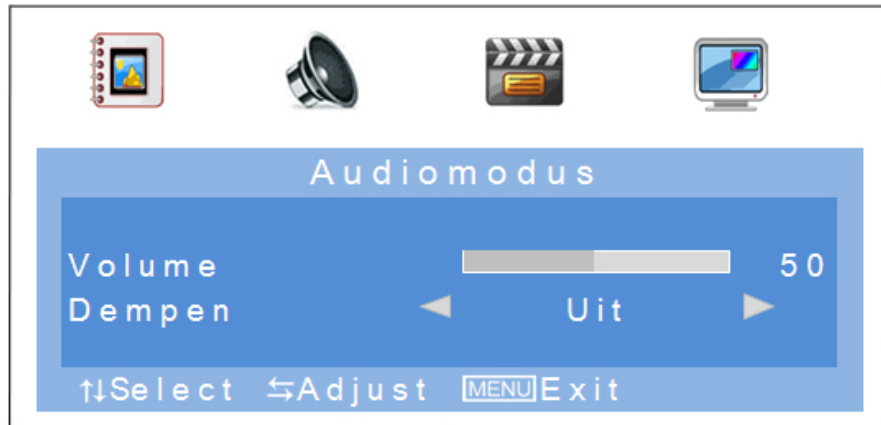


Menupunt	Beschrijving	Beschikbaar in modus
Afbeelding modus	Selectie van voorgedefinieerde beeldinstellingen of opslaan van de gebruikerinstellingen. U heeft de volgende keuzemogelijkheden: gebruiker, standaard, zacht, dynamisch	AV
Contrast	Instelling van het beeldcontrast (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	AV, HDMI, VGA
Helderheid	Instelling van de helderheid (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	AV, HDMI, VGA
Tint	Instelling van de kleurtint (keuze binnen het bereik -50 tot +50)	AV
Saturatie	Instelling voor de kleurverzadiging (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	AV
Scherpte	Instelling van de beeldscherpte (keuze binnen het bereik 0% tot 100%)	AV
Kleurtemperatuur	Instelling van de kleurtemperatuur U heeft de volgende keuzemogelijkheden: normaal, warm, koud	AV, HDMI, VGA
Ruisonderdrukking (DNR)	Instelling van de ruisonderdrukking U heeft de volgende keuzemogelijkheden: uit/laag/gemiddeld/hoog	AV
Auto aanpassing	Automatische positionering en synchronisatie van het VGA-sigitaal	VGA

9.2 Audio

In dit menupunt kunt u instellingen voor de audio-uitgang uitvoeren.

Om het volume van de monitor in te stellen, drukt u in de normale modus op de + of - knop en stelt u met deze beide knoppen de gewenste waarde in.



Menupunt	Beschrijving	Beschikbaar in modus
Volume	Instelling van het volume (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	AV, HDMI, VGA
Dempen	Inschakelen resp. uitschakelen van de mutemodus U heeft de volgende keuzemogelijkheden: AAN/UIT	AV, HDMI, VGA

9.3 Instellingen

In dit menupunt staan de instellingen voor de beeldscherm aanpassing ter beschikking.



Menupunt	Beschrijving	Beschikbaar in modus
Taal	Selectie van de OSD-taal. De volgende talen kunnen gekozen worden: Duits, Engels, Frans, Nederlands, Deens, Pools, Italiaans, Spaans	AV, HDMI, VGA
H Positie	Handmatige instelling van de horizontale beeldpositie (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	AV, HDMI, VGA
H- Zoom	Handmatige instelling van de horizontale beeldgrootte (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	AV, HDMI, VGA
V Positie	Handmatige instelling van de verticale beeldpositie (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	AV, HDMI, VGA
V- Zoom	Handmatige instelling van de verticale beeldgrootte (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	AV, HDMI, VGA
Scherpte	Verticale synchronisatie (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	VGA
Fase	Horizontale synchronisatie (keuze binnen het bereik 0 tot 100)	VGA
Grootte	Selectie van de beeldweergave U heeft de volgende keuzemogelijkheden: 4:3/vol	AV, HDMI, VGA
Fabrieksinstellingen	Terugzetten van de fabrieksinstellingen	AV, HDMI, VGA

9.4 Beeld in beeld

In dit menupunt kunt u instellingen voor beeld-in-beeld weergave uitvoeren.



Menupunt	Beschrijving
Multi Venster	Inschakelen resp. uitschakelen van de beeld-in-beeld functie U heeft de volgende keuzemogelijkheden: uit/PIP/POP
Subvenster	Keuze van de ingang voor de beeld-in-beeld-functie
Grootte	Instelling van de grootte van het nevenvenster U heeft de volgende keuzemogelijkheden: Klein/Middel/Groot
Positie	Selectie van de positie van het nevenvenster U heeft de volgende keuzemogelijkheden: Boven L/Onder L/Onder R/Boven R
Framekleur	Selectie van het kader voor het nevenvenster U heeft de volgende keuzemogelijkheden: Zwart/Blauw
Geluidsbron	Selectie van de audio-ingang van het hoofd- en nevenvenster
Omwisselen	Verwisselen van het ingestelde hoofd- en nevenvenster



Let op het volgende:

Het is niet mogelijk HDMI en VGA of AV1 en AV2 gelijktijdig als beeld-in-beeld weer te geven.

10. Onderhoud en reiniging


10.1 Onderhoud

Controleer de staat van het product regelmatig bv. op beschadiging van de behuizing.

Wanneer het vermoeden bestaat dat veilig gebruik van het product niet langer gegarandeerd kan worden, moet het product worden afgekoppeld en moet er voor worden gezorgd dat het niet per abuis kan worden gebruikt. Verwijder de accu.


U kunt ervan uitgaan dat veilig gebruik niet meer mogelijk is wanneer

- het apparaat zichtbaar is beschadigd of
- het apparaat niet meer functioneert.


	<p>Let op: Het product is voor u onderhoudsvrij. Er bevinden zich geen onderdelen in de camera die door de gebruiker moeten worden gecontroleerd of onderhouden. Open het product nooit.</p>
---	---

10.2 Reiniging

Veeg het product af met een schone, droge doek. Wanneer het apparaat sterk vervuild is, kunt u de doek bevochtigen met lauw water.

	<p>Let er op dat er geen vocht in het apparaat kan binnendringen. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen omdat deze de behuizing of het scherm kunnen aantasten (kleurveranderingen).</p>
---	--

11. Verwijderen

	<p>Let op: De EU-richtlijn 2002/96/EG regelt de reglementaire terugname, behandeling en recyclage van gebruikte elektronische apparaten. Dit symbool betekent dat in het belang van de milieubescherming het apparaat op het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke voorschriften en gescheiden van het huisvuil of het bedrijfsvuil afgevoerd moet worden. Het afvoeren van het oude apparaat kan via de desbetreffende inzamelpunten in uw land gebeuren. Volg de plaatselijke voorschriften op bij de afvoer van de materialen. Verdere details over de terugname (ook voor niet-EU-landen) krijgt u van uw plaatselijke overheid. Door het apart verzamelen en recyclen worden de natuurlijke hulpbronnen gespaard en wordt ervoor gezorgd dat bij de recycling van het product alle bepalingen ter bescherming van gezondheid en milieu in acht genomen worden.</p>
---	--

12. Technische gegevens

Typenummer	TVAC10041
Type monitor	LED-monitor
Beeldschermdiagonaal	23.6"
Resolutie	1920 (H) x 1080 (V) (Full HD, 1080p)
Pixelafstand	0,2715 (H) x 0,2715 (V) mm
Beeldformaat	16:10
Videosysteem	PAL/NTSC
Kamfilter	3D
Signaalherkenning	Automatisch
Contrastverhouding	10.000:1
Helderheid	300 cd/m ²
Kleurniveaus	16,7 mln.
Beeldhoek horz. / vert.	160° (H) x 160° (V)
Reactietijd	5 ms
Frequentiebereik	30 - 80KHz (H) / 50 - 75Hz (V)
OSD-menu	Grafisch On-Screen-Display
OSD-talen	Duits, Engels, Frans, Nederlands, Deens, Pools, Italiaans, Spaans
Ingangen	1x VGA, 1x HDMI, 2x BNC, 1x audio (3,5 mm klink), 2x Cinch audio
Uitgangen	2x BNC
Luidsprekers	Geïntegreerd, 2 x 1,5 W
Materiaal van de behuizing	Kunststof/aluminium
Displayoppervlak	Mat
Voedingsspanning	12 VDC
Energieverbruik	Max. 3 A
Bedrijfstemperatuur	0 – 40 °C
Luchtvochtigheid	Max. 80% (niet condenserend)
VESA standaard	100 x 100 mm
Afmetingen (bxhxd)	580 x 407 x 75 mm (zonder standvoet) 580 x 420 x 205 mm (met standvoet)
Gewicht	4,4 kg

TVAC10041



Brugerhåndbog

Version 03/2013



Original betjeningsmanual på dansk. Opbevares til fremtidige formål!

Indføring

Kære kunde,

vi takker Dem fordi du har købt dette produkt.

**Dette apparat opfylder kravene i gældende EU-direktiver.
Overensstemmelseserklæringen kan rekvireres hos:**

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

For at opnå denne tilstand og sikre en idriftsætning uden farer må du som bruger sætte dig ind i denne betjeningsvejledning!

Inden idriftsætning af produktet læs da hele betjeningsvejledningen, og se her om betjening og sikkerhedsforskrifter!

Alle indeholdte firmanavne og produktbeskrivelser er varemærker hos den aktuelle producent og der tages forbehold for alle rettigheder.




Ved spørgsmål henvend Dem da til din forhandler eller installatør!





Hæftelses udelukning

Denne betjeningsvejledning er lavet med den største omhu. Skulle der alligevel være udslag eller unøjagtigheder så meddel os det venligst via den adresse der står på bagsiden af vejledningen. ABUS Security-Center GmbH tager ikke ansvar for teknisk eller typografiske fejl, og forbeholder sig retten til at til enhver tid og uden forudgående advisering at foretage ændringer ved produktet og betjeningsvejledningen. ABUS Security-Center kan ikke stilles til ansvar eller hæftelse for følgeskader ved brug af produktet såvel i drift som ibrugtagning. Der gives ingen garanti for indholdet af dette dokument.

Ikon forklaring

	Et lyn i en trekant betyder at der er en helbredsrisiko forbundet med elektrisk stød.
	Et udråbstegn i en trekant, betyder at man skal kigge i manualen efter vigtige henvisninger..
	Dette symbol findes når der bliver gives vigtige oplysninger.

Vigtige sikkerhedsinformationer

	Garantien forsvinder hvis anbefalinger i manualen ikke følges nøjagtigt. ABUS er ikke ansvarlig for konsekvenserne af dette!
	ABUS vil ikke et ansvar for skader af egendom eller personlige skader forårsaget af forkert behandling eller uoverensstemmelse af sikkerhedsinstruktionerne. I sådanne tilfælde ophører garantien.

Denne enhed er lavet efter internationale sikkerhedsstandarder, læs venligst sikkerheds instruktionerne omhyggeligt.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Hoved forsyning
90 - 250V AC 50/60Hz
Forsyn dette produkt med en strømforsyningstype af typen der står på mærkaten. Hvis du ikke er sikker på hvilken forsyning der findes i dit hjem, kontakt derfor dit lokale elforsyningsfirma. Fjern produktet fra hovedforsyningen før du starter installationen.
2. Overbelastning
Lad vær med at overbelaste en vægkontakt, en forlænger eller en adapter. Dette kan resultere i elektrisk ild eller stød.
3. Væsker
Installer kun enheden i tørre og støvbeskyttede rum, beskyt enheden imod alle slags former for væsker.
4. Rensning
Fjern enheden fra hovedforsyningen. Brug en let dampet klud(Ingen opløsningsmidler) til at støve af produktet.
5. Ventilering
Kølesprækkerne i toppen af produktet skal forblive utildækket for at sikre i nødvendig luftstrømning. Lad vær med at stable elektroniske produkter på toppen af den.
6. Tilbehør
Lad vær med at bruge tilbehør som ikke er godkendt, dette kan give skader på produktet.
7. Placering
 - Placer kun enheden i tørre og støvbeskyttede områder.
 - Beskyt enheden med alle former for væsker.
 - Placer ikke enheden nær radiatorer ikke varmeblæsere.
 - Placer enheden i miljøer med temperaturer imellem 0° ~ 40°C.

Advarsler

Følg alle sikkerheds instruktioner før at installationen begynder!



1. Følg alle disse bestemmelser for at undgå skader af strømledningen og stikket.:
 - Lad vær med at ændre strømledningen eller stikket vilkårligt.
 - Lad vær med at bukke eller dreje strømledningen.
 - Vær sikker på at afkoble ledningen når du holder i stikket..
 - Hold varme enheder så langt væk fra ledningen, for at undgå at vinyl kappen kan smelte.

2. Følg disse instruktioner. Hvis ikke, kan det forårsage elektrisk stød:
 - Åben ikke hovedenheden eller strømforsyningen.
 - Lad vær med at indsætte metal eller brandfarlige ting i enheden.
 - For at undgå skade ved lyn, brug derfor en overspændings beskytter.

3. Lad vær med at bruge produktet hvis det er gået i stykker. Hvis dette gøres, kan der ske større skade.. Kontakt den lokale leverandør hvis produktet er gået i stykker.


LCD-skærm

- LCD-skærmen kan blive ødelagt ved kraftige påvirkninger.
- Hvis du anvender systemet i kolde omgivelser, kan der optræde visningsfejl på displayet. Derved drejer det sig dog ikke om en fejlfunktion, og LCD-skærmen arbejder igen normalt, når omgivelsestemperaturen stiger igen.
- På trods af høje kvalitetsstandarder ved produktionen kan der på enkelte steder og evt. konstant forekomme sorte eller lyse punkter på skærmen. Disse punkter er normale på LED-skærme og er ikke en fejlfunktion. Derudover kan man i flere sekunder se et forvrænget billede, når der slukkes.

	Under installationen i et eksisterende videoovervågnings system, vær da sikker på at alle enheder er fjerne fra lav og 230 VAC strømforsyninger.
	I tvivl, brug derfor en professionel elinstallatør til at installere og opsætte elektricitet til produktet. Forkert installation er til fare for dig og andre. Installer det således at ingen frie strømkabler kan komme I kontakt med personer under brug og ved problemer.

Udpakning

Når du pakker apparatet ud skal dette gøres med forsigtighed.

	Ved en eventuel beskadigelse på forpakningen da tjek venligst om enheden også har synlige tegn på skade. Såfremt at dette er tilfældet skal du hurtigst muligt returnere/ gøre opmærksom på dette overfor leverandøren.
---	---

Indholdsfortegnelse

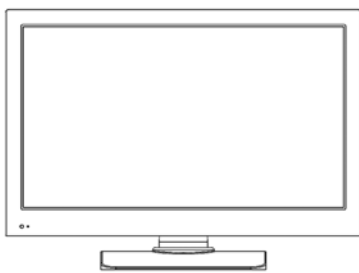
1. Bestemt anvendelse	72
2. Leveringsomfang	72
3. Egenskaber og funktioner	72
4. Fysisk beskrivelse	73
5. Montage	73
5.1 Strømforsyning.....	73
5.2 Ventilation.....	73
5.3 Væg ophæng.....	73
6. Knap beskrivelse	74
7. Tilslutningsmuligheder for monitoren	74
8. Valg af indgangssignalet	76
9. On-screen-menu	76
9.1 Billede.....	77
9.2 Audio.....	78
9.3 Indstillinger.....	79
9.4 Billed-i-billede.....	80
10. Vedligeholdelse og rengøring	81
10.1 Vedligeholdelse.....	81
10.2 Rengøring.....	81
11. Vækanskaffelse	81
12. Teknisk data	82

1. Bestemt anvendelse

23,6" LED-monitoren viser full-HD-1080p-billeder i formatet 16:10. Dermed er den egnet til visning af megapixel-overvågningsbilleder og også anvendelse med HD-SDI-kameraer (HDMI-konverter nødvendig). Fire tilslutninger sikrer høj fleksibilitet ved tilslutningen af monitoren til optagere, kameraer osv. Takket være HDMI-tilslutning er monitoren egnet optimalt til gengivelse af full-HD-billeder. Endnu en VGA-tilslutning og to BNC-indgange giver ekstra tilslutningsmuligheder. Der kan anvendes VESA-standardholdere til fastgørelse på væg eller loft.

En udførlig funktionsbeskrivelse finder du i kapitel „3. Kendetegn og funktioner“.

2. Leveringsomfang



Monitor



Strømforsyning inkl. EU- og UK-strømskik



VGA-kabel



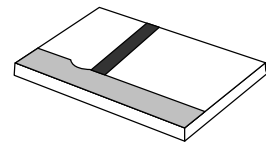
HDMI-kabel



PC-audiokabel



Vejledning på cd

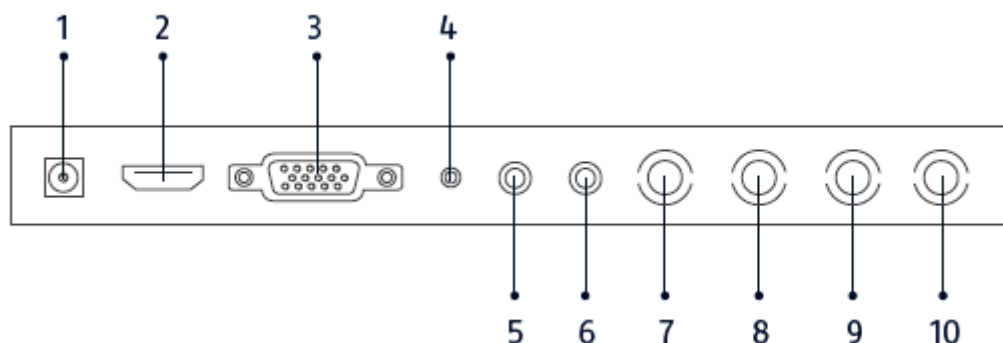


Kvikguide

3. Egenskaber og funktioner

- Højere kontrast og bedre farvevisning takket være LED-baggrundsbelysning
- Egnet til permanent drift
- Enkel væg- eller loftsmontage mulig med VESA-standardholdere (VESA 100 x 100 mm)
- Mange tilslutningsmuligheder
- Lavt strømforbrug med energibesparende LED-display

4. Fysisk beskrivelse



1	Spændingsforsyning	DC 12V/3 A Anvend kun den medfølgende strømforsyning til driften!
2	HDMI-indgang	Interface for multimediale data
3	VGA-indgang	PC- og DVR-signalindgang
4	PC-audioindgang	3,5 mm jack, audiosignalindgang forbundet med VGA-indgangen
5	Audioindgang R	Jack-indgang R, audiosignalindgang forbundet med videoindgangene.
6	Audioindgang L	Jack-indgang L, audiosignalindgang forbundet med videoindgangene.
7	Videoindgang 1	Composite-videosignalindgang 1 (BNC)
8	Videoudgang 1	Tilsluttet videosignaludgang 1 (BNC)
9	Videoindgang 2	Composite-videosignalindgang 2 (BNC)
10	Videoudgang 2	Tilsluttet videosignaludgang 2 (BNC)

5. Montage

5.1 Strømforsyning

Før du begynder installationen, skal du sikre, at netspændingen og strømforsyningens nominelle spænding stemmer overens.

5.2 Ventilation

Venligst tilfør god ventilation, og sørg for at åbningerne ikke er dækket.

5.3 Væg ophæng

For at montere monitoren på væggen brug venligst VESA kompatible væg ophæng. På bagsiden af monitoren er der kvadratiske placeret monteringshuller med en afstand på 75 mm. Her til passer et ABUS TVAC10500 væg ophæng.

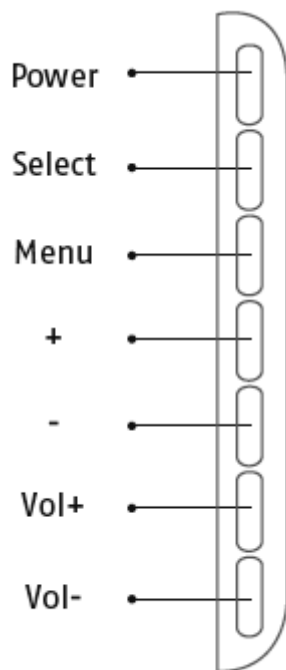
Fjern venligst dækslet fra foden og af monter den.

Kig i vejledning til vægophænget for yderligere information.



Under opsætning skal strømmen være frakoblet.

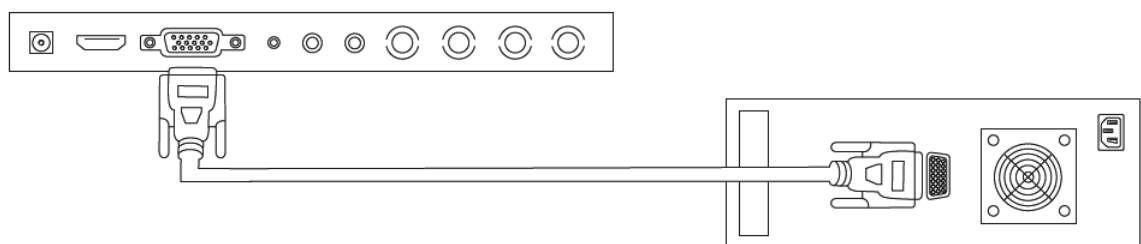
6. Knap beskrivelse



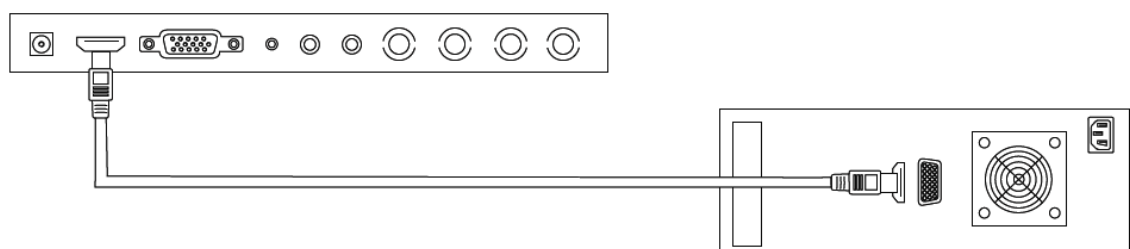
Tast	Beskrivelse
POWER	Tænder/slukker monitoren
SELECT	Valg af de forskellige indgangssignaler: <ul style="list-style-type: none"> • HDMI (digital signalindgang) • VGA (pc- eller DVR-signalindgang) • AV1 eller AV2 (composite-signalindgange) • I menuen: Skifter mellem menupunkterne
MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Viser OSD (on-screen-display) • Forlader et menupunkt og menuen
+	<ul style="list-style-type: none"> • Forøger værdien i OSD • Skifter mellem indgangene
-	<ul style="list-style-type: none"> • Reducerer værdien i OSD • Skifter mellem indgangene
VOL +	<ul style="list-style-type: none"> • Forøger lydstyrken under driften
VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Reducerer lydstyrken under driften

7. Tilslutningsmuligheder for monitoren

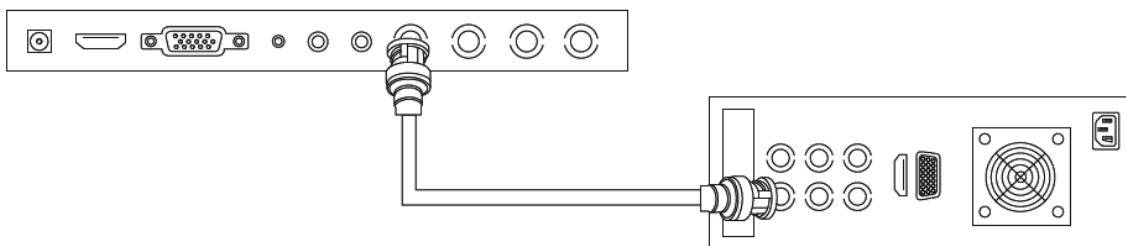
7.1 Forbind monitoren med en pc eller en optager via et VGA-kabel.



7.2 Forbind monitoren med en pc eller optager via et HDMI-kabel.

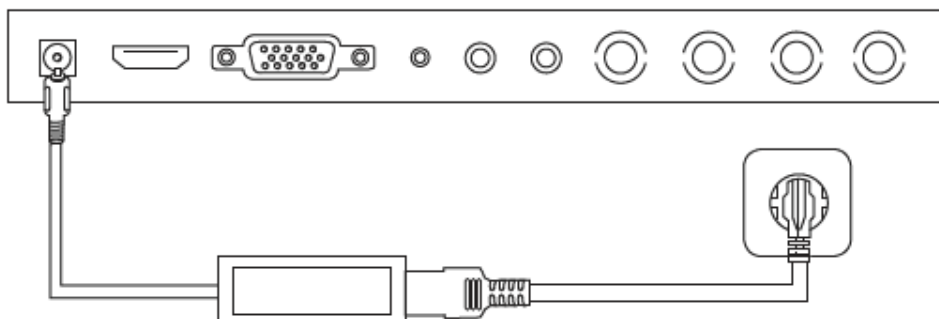


7.3 Forbind monitoren med et kamera eller en optager via et koaksialkabel



Anvend et koaksialkabel med BNC-stik (han) forbindelsen.

7.4 Forbind til sidst den medfølgende strømforsyning med monitoren og 230 V AC-strømforsyningen.







8. Valg af indgangssignalet

Tryk på tasten Source for at aktivere et valg af indgangssignalet.
 Øverst til højre på skærmen vises et display med den valgte indgang.
 Tryk flere gange på Source-tasten, indtil du kommer til den ønskede indgang.
 Den ønskede indgang kan du bekræfte med tasten SELECT.

Du kan vælge mellem AV1, AV2, HDMI og VGA.

9. On-screen-menu

Tryk på tasten „Menu“ for at hente on-screen-displayet.
 Der kan vælges følgende skærmmenuer til at tilpasse indstillinger.

	Billede	Indstillinger for billedvisningen
	Audio	Indstillinger for audioafspilningen
	Indstillinger	Indstillinger for visningen
	BIB	Indstillinger til billed-i-billed-visningen



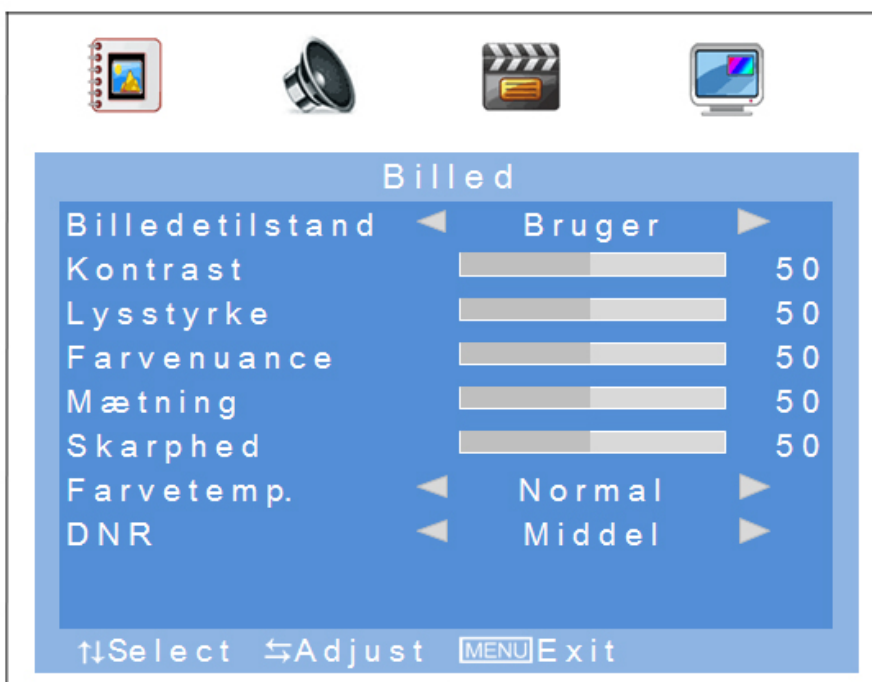
Vær opmærksom på, at menuopbygningen afhænger af indgangssignalet.

9.1 Billede

For at foretage indstillinger for billedvisningen skal du trykke på MENU-tasten og vælge det første menupunkt ved at trykke på SELECT-tasten.

Det valgte menupunkt og undermenupunkt fremhæves med gult.

Med SELECT-tasten kan du skifte mellem menupunkterne. Ved at trykke på tasten +/- kan forøge eller reducere værdierne for den ønskede undermenu.

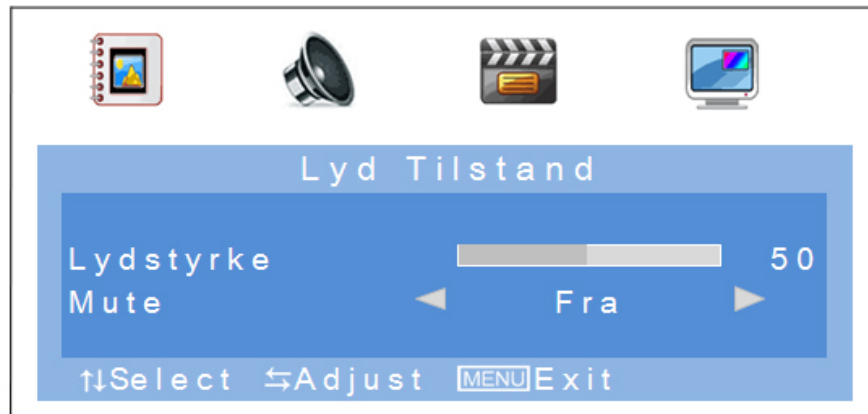


Menupunkt	Beskrivelse	Til rådighed i modus
Billedetilstand	Valg af fordefinerede billedindstillinger eller laring af brugerindstillingerne. Du har følgende valgmuligheder: Bruger, Standard, Blødt, Dynamisk	AV
Kontrast	Indstilling af billedkontrasten (valg i området 0 til 100)	AV, HDMI, VGA
Lysstyrke	Indstilling af billedets lysstyrke (valg i området 0 til 100)	AV, HDMI, VGA
Farvenuance	Indstilling af billedets farvetone (valg i området -50 til +50)	AV
Mætning	Indstilling af farvemættetheden (valg i området 0 til 100)	AV
Skarphed	Indstilling af billedets skarphed (valg i området 0 % til 100 %)	AV
Farvetemperatur	Indstilling af farvetemperaturen. Du har følgende valgmuligheder: Normal, Varm, Kold	AV, HDMI, VGA
Støjundertrykkelse (DNR)	Indstilling af støjundertrykkelsen Du har følgende valgmuligheder: Fra / Lav / Mellem / Høj	AV
Automatisk justering	Automatisk positionering og synkronisering af VGA-signalet	VGA

9.2 Audio

I dette menupunkt kan du foretage indstillinger for audioafspilningen.

For at indstille monitorens lydstyrke skal du i normal funktion trykke på tasterne + eller - og indstille den ønskede værdi med begge disse taster.



Menupunkt	Beskrivelse	Til rådighed i modus
Lydstyrke	Indstilling af lydstyrkeniveauet (valg i området 0 til 100)	AV, HDMI, VGA
Mute	Aktivering og deaktivering af mute-modus Du har følgende valgmuligheder: TIL / FRA	AV, HDMI, VGA

9.3 Indstillinger

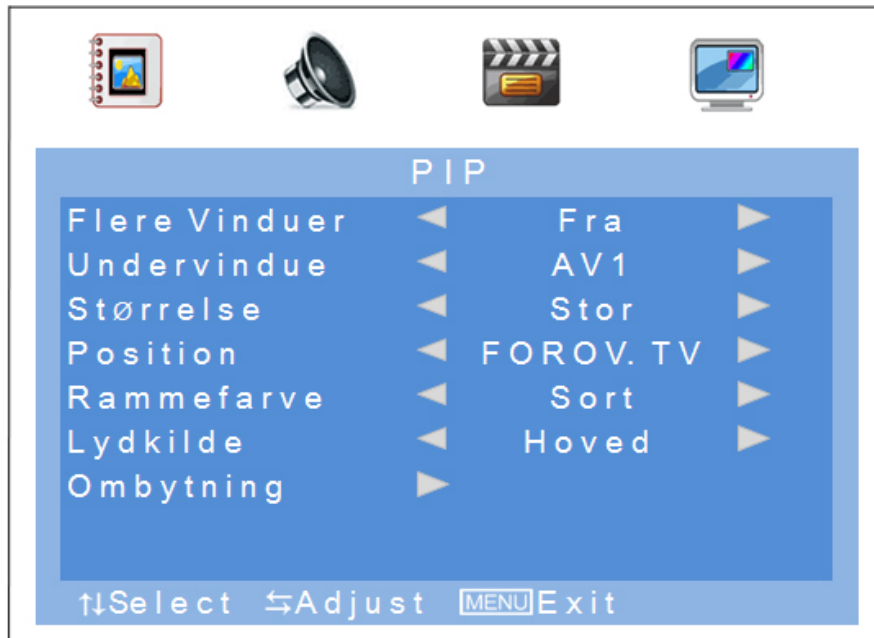
I dette menupunkt står indstillingerne for skærmtilpasningen til rådighed.



Menupunkt	Beskrivelse	Til rådighed i modus
Sprog	Valg af OSD-sproget. Der kan vælges mellem følgende sprog: Tysk, engelsk, fransk, hollandsk, dansk, polsk, italiensk, spansk	AV, HDMI, VGA
H Position	Manuel indstilling af den horisontale billedposition (valg i området 0 til 100)	AV, HDMI, VGA
H. Bredde	Manuel tilpasning af den horisontale billedstørrelse (valg i området 0 til 100)	AV, HDMI, VGA
V Position	Manuel indstilling af den vertikale billedposition (valg i området 0 til 100)	AV, HDMI, VGA
V Højde	Manuel tilpasning af den vertikale billedstørrelse (valg i området 0 til 100)	AV, HDMI, VGA
Skarphed	Vertikal synkronisering (valg i området 0 til 100)	VGA
Fase	Horisontal synkronisering (valg i området 0 til 100)	VGA
Størrelse	Valg af billedvisningen Du har følgende valgmuligheder: 4:3 / fuld	AV, HDMI, VGA
Fabriksindstillinger	Gendannelse af fabriksindstillingerne	AV, HDMI, VGA

9.4 Billed-i-billede

I dette menupunkt kan du foretage indstillinger for billed-i-billed-visningen.



Menupunkt	Beskrivelse
Flere Vinduer	Aktivering og deaktivering af billed-i-billed-funktionen Du har følgende valgmuligheder: Fra / PIP / POP
Undervindue	Valg af indgangen for billed-i-billed-funktionen
Størrelse	Indstilling af undervinduets størrelse Du har følgende valgmuligheder: Lille / Mellem / Stor
Position	Indstilling af undervinduets position Du har følgende valgmuligheder: Foroven tv / Forneden tv / Forneden th / Foroven th
Rammefarve	Valg af rammen for undervinduet Du har følgende valgmuligheder: Sort/blå
Lydkilde	Valg af hoved- eller undervinduets audioindgang
Ombytning	Ombytning af de indstillede hoved- og undervinduer



Vær opmærksom på:

Det er ikke muligt at vise HDMI og VGA eller AV1 og AV2 samtidigt som billed-i-billede.

10. Vedligeholdelse og rengøring

10.1 Vedligeholdelse

Kontroller regelmæssigt produktets tekniske sikkerhed, f.eks. skader på kabinettet.

Hvis man har en formodning om, at en risikofri drift ikke længere er muligt, skal produktet sættes ud af drift og sikres mod utilsigtet betjening. Fjern akkumulatorene.

Det kan antages, at en risikofri drift ikke længere er mulig, når

- apparatet har tydelige beskadigelser,
- apparatet ikke længere fungerer



Vær venligst opmærksom på:

Produktet er vedligeholdelses frit for dig. Der er ingen grund til at du skal åbne kameraet for at se efter defekter, lad os om det.

10.2 Rengøring

Rengør produktet med en ren og tør klud. Ved kraftig tilsmudsning brug en let fugtig klud med lunken vand.



Vær opmærksom på, at der ikke kommer væsker ind i apparatet

Anvend ingen kemiske rengøringsmidler, da de kan ødelægge kabinettets og skærmens overflade (misfarvninger).

11. Vækanskaffelse



Vigtigt: EU-direktiv 2002/96/EF regulerer den korrekte tilbagetagning, behandling og anvendelse af brugte elektronikapparater. Dette symbol betyder, at med henblik på miljøbeskyttelse skal apparatet efter sin levetid bortskaffes i overensstemmelse med de gældende lovmæssige forskrifter og adskilt fra husholdningsaffald og erhvervsaffald. Bortskaffelsen af det brugte apparat kan foretages på de respektive officielle tilbagetagningssteder. Følg de lokale forskrifter, når materialerne bortskaffes. Yderligere enkeltheder om tilbagetagningen (også for lande uden for EU) får du hos dine lokale myndigheder. Ved hjælp af den separate indsamling og recycling skånes de naturlige ressourcer, og det sikres, at alle bestemmelser vedrørende beskyttelse af sundhed og miljø overholdes ved recycling af produktet.

12. Teknisk data

Typenummer	TVAC10041
Monitortype	LED-monitor
Skærmdiagonal	23,6"
Opløsning	1920 (H) x 1080 (V) (full-HD, 1080p)
Pixelafstand	0,2715 (H) x 0,2715 (V) mm
Billedformat	16:10
Videosystem	PAL / NTSC
Kamfilter	3D
Signalregistrering	Automatisk
Kontrastforhold	10.000:1
Lysstyrke	300 cd/m ²
Farvetrin	16,7 mio.
Synsvinkel horis. / vert.	160° (H) x 160° (V)
Reaktionstid	5 ms
Frekvensområde	30 - 80 KHz (H) / 50 - 75 Hz (V)
OSD-menu	Grafisk on-screen-display
OSD-sprog	Tysk, engelsk, fransk, hollandsk, dansk, polsk, italiensk, spansk
Indgange	1x VGA, 1x HDMI, 2x BNC, 1x audio (3,5 mm jack), 2x cinch-audio
Udgange	2x BNC
Højtaler	Integreret 2 x 1,5 W
Husmateriale	Kunststof/aluminium
Displayoverflade	Mat
Spændingsforsyning	12 V DC
Strømforbrug	Maks. 3 A
Driftstemperatur	0 – 40 °C
Luffugtighed	Maks. 80 % (ikke-kondenserende)
VESA-standard	100 x 100 mm
Mål (BxHxD)	580 x 407 x 75 mm (uden fod) 580 x 420 x 205 mm (med fod)
Vægt	4,4 kg

TVAC10041



Instrukcja obsługi

Wersja 03/2013



*Instrukcja obsługi przetłumaczona z języka niemieckiego.
Przechować do wykorzystania w przyszłości!*

Wprowadzenie

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

To urządzenie spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw UE.

Deklarację zgodności można otrzymać pod adresem:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

Aby zachować ten stan i zapewnić bezpieczną eksploatację, użytkownik musi przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi!

Przed uruchomieniem produktu przeczytaj całą instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa!

Wszystkie zawarte w niej nazwy firm i oznaczenia produktów są zarejestrowanymi znakami towarowymi odnośnych właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

W razie wątpliwości zwracaj się do instalatora lub sprzedawcy!






Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej



Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana z najwyższą starannością. Jeżeli mimo to zauważysz w niej braki lub niedokładności, prosimy o ich zgłaszanie na adres podany na odwrocie niniejszego podręcznika. ABUS Security-Center GmbH nie odpowiada za błędy techniczne i typograficzne oraz zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili bez wcześniejszej zapowiedzi zmian w produkcie i w instrukcjach obsługi.

ABUS Security-Center nie odpowiada za bezpośrednie i pośrednie szkody następcze, powstałe w związku z wyposażeniem, osiąganymi i zastosowaniem produktu. Zawartość niniejszego dokumentu nie jest objęta gwarancją.

Objaśnienie symboli

	Symbol błyskawicy w trójkącie jest stosowany w celu wskazania na zagrożenie dla zdrowia, np. porażeniem elektrycznym.
	Wykrzyknik w trójkącie oznacza w niniejszej instrukcji obsługi ważne wskazówki, które muszą być bezwzględnie przestrzegane.
	Tym symbolem oznaczane są specjalne rady i wskazówki dotyczące obsługi.

Ważne zasady bezpieczeństwa

	Szkody spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi powodują wygaśnięcie roszczeń gwarancyjnych. Nie odpowiadamy za szkody następcze!
	Nie odpowiadamy za szkody materialne lub osobowe, spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa. W takich przypadkach wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne!

Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z międzynarodowymi standardami bezpieczeństwa. Przeczytaj uważnie poniższe informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa.

Zasady bezpieczeństwa

1. Zasilanie elektryczne
Napięcie przemiennie 90 – 250 V, 50/60 Hz
Zasilaj urządzenie tylko ze źródła napięcia sieciowego zgodnego z podanym na tabliczce znamionowej. W razie wątpliwości co do parametrów lokalnego zasilania elektrycznego zwróć się do właściwego zakładu energetycznego. Przed przystąpieniem do konserwacji lub instalacji odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.
2. Przeciążenie
Unikaj przeciążania gniazd sieciowych, przedłużaczy i adapterów, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
3. Ciecze
Nie stawiaj urządzenia w suchych i zabezpieczonych przed kurzem pomieszczeniach. Chroń urządzenie przed wniknięciem do niego wszelkiego rodzaju cieczy.
4. Czyszczenie
Czyść urządzenie tylko wilgotną ściereczką bez ostro działających środków czyszczących. Przed czyszczeniem urządzenie odłącz od sieci.
5. Wentylacja
Otwory wentylacyjne urządzenia nie mogą być zakryte lub zabudowane.
Uważaj, aby do urządzenia nie przedostały się np. przez otwory wentylacyjne żadne przedmioty.
6. Akcesoria
Podłączaj tylko dedykowane do tego celu urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do sytuacji niebezpiecznych lub uszkodzeń urządzenia.
7. Miejsce ustawienia
Nie stawiaj urządzenia w suchych i zabezpieczonych przed kurzem pomieszczeniach. Chroń urządzenie przed dem penetracją wszelkich płynów. Nie umieszczaj monitora w bezpośrednim sąsiedztwie ogrzewania, pieca i innych źródeł ciepła bądź w miejscu bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych. Używaj urządzenia tylko w miejscach, w których temperatura otoczenia mieści się w dozwolonym zakresie 0°~40 °C.

Ostrzeżenia

Przed pierwszym uruchomieniem należy spełnić wszystkie wymagania określone w zasadach bezpieczeństwa i instrukcji obsługi!



4. Przestrzegaj poniższych wskazówek, aby uniknąć uszkodzenia kabla sieciowego i wtyczki sieciowej.
 - Nie zmieniaj ani nie manipuluj kablem monitora i wtyczką sieciową.
 - Nie wyginaj i nie skręcaj kabla sieciowego.
 - Odłączając urządzenie od sieci, nie ciągnij za kabel sieciowy, lecz za wtyczkę.
 - Dopilnuj, aby kabel sieciowy był maksymalnie oddalony od urządzeń grzejnych, aby zapobiec stopieniowi powłoki kabla wykonanej z tworzywa sztucznego.

5. Przestrzegaj tych wskazówek. Ich nieprzestrzeganie może doprowadzić do porażenia elektrycznego.
 - Nigdy nie otwieraj obudowy ani zasilacza sieciowego.
 - Nie wkładaj do wnętrza urządzenia przedmiotów metalowych lub łatwopalnych.
 - Aby uniknąć uszkodzeń w wyniku przepięć (np. w czasie burzy), zastosuj zabezpieczenia przepięciowe.

6. Uszkodzone urządzenia odłącz niezwłocznie od sieci elektrycznej i poinformuj sprzedawcę.


Ekran LED

- Pod działaniem siły ekran LED może ulec zniszczeniu.
- Trwałe czarne (ciemne) lub jasne punkty mogą występować na ekranie. Takie punkty są normalne na ekranach LED i nie oznaczają ich wadliwego działania. Mimo bardzo precyzyjnej technologii produkcji nie da się uniknąć bardzo małej liczby ciemnych oraz stale świecących pikseli. Poza tym po wyłączeniu jeszcze przez wiele sekund może być widoczny zniekształcony obraz.

	Instalując urządzenie w istniejącej instalacji monitoringu wideo upewnij się, czy wszystkie urządzenia są odłączone od obwodu sieciowego i obwodu niskiego napięcia.
	W razie wątpliwości nie wykonuj montażu, instalacji i okablowania samodzielnie, lecz zleć ich wykonanie specjalście. Nieprawidłowe i niefachowo wykonywane prace na sieci elektrycznej i instalacjach wewnętrznych stwarzają niebezpieczeństwo dla użytkownika a także dla innych osób. Okabluj instalację tak, aby obwód sieciowy i obwód niskiego napięcia były ułożone osobno i nie stykały się w żadnym miejscu ani nie mogły zostać połączone w wyniku uszkodzenia.

Rozpakowanie

Rozpakowując urządzenie, należy postępować bardzo delikatnie.

	W razie stwierdzenia uszkodzenia oryginalnego opakowania, sprawdź najpierw urządzenie. W razie stwierdzenia uszkodzeń urządzenia, odeślij je wraz z opakowaniem, informując jednocześnie przewoźnika.
---	---

Spis treści

1. Użycie zgodne z przeznaczeniem	88
2. Zakres dostawy.....	88
3. Cechy i funkcje	88
4. Opis złącz.....	89
5. Montaż	89
6.1 Zasilanie elektryczne.....	89
6.2 Wentylacja.....	89
6.3 Montaż naścienny	89
6. Objaśnienie przycisków.....	90
7. Możliwości podłączenia monitora	90
8. Wybór sygnału wejściowego	92
9. Menu ekranowe.....	92
9.1 Obraz.....	93
9.2 Audio	94
9.3 Ustawienia.....	95
9.4 Obraz w obrazie (PIP).....	96
10. Konserwacja i czyszczenie.....	97
10.1 Konserwacja.....	97
10.2 Czyszczenie	97
11. Utylizacja	97
12. Dane techniczne	98

1. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Monitor LED 23,6" wyświetla obrazy jakości Full HD 1080p w formacie 16:10. Dzięki temu nadaje się do wyświetlania obrazów monitoringu w rozdzielczości 1 megapiksela, jak również do zastosowania z kamerami HD-SDI (potrzebny jest konwerter HDMI). Cztery złącza zapewniają wysoką elastyczność podczas podłączania monitora do nagrywarki, kamer itd. Dzięki złączu HDMI monitor doskonale nadaje się do wyświetlania obrazów jakości Full HD. Dalsze złącze VGA, jak również dwa wejścia BNC zapewniają dodatkowe możliwości podłączenia. W celu przymocowania do ściany lub sufitu można użyć uchwytów zgodnych ze standardem VESA.

Szczegółowy opis działania znajduje się w rozdziale „3. Cechy i funkcje”.

2. Zakres dostawy



Monitor



Zasilacz sieciowy wraz z kablem aparatomym zimnym EU i UK



Kabel VGA



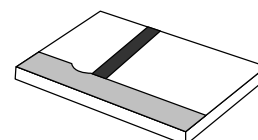
Kabel HDMI



Kabel audio do komputera



Instrukcja na CD

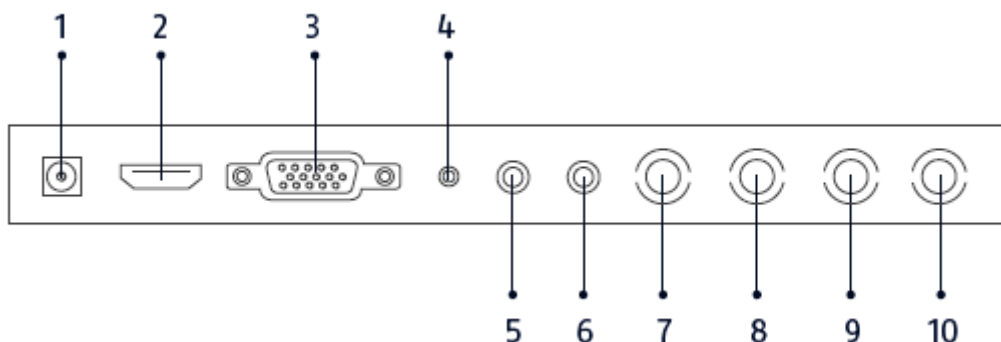


Skrócona instrukcja

3. Cechy i funkcje

- Wyższy kontrast i lepsze odwzorowanie kolorów dzięki podświetleniu LED
- Nadaje się do pracy ciągłej
- Prosty montaż na ścianie lub suficie za pomocą uchwytów zgodnych ze standardem VESA (VESA 100 x 100 mm)
- Różnorodna możliwość podłączenia
- Małe zużycie prądu przez energooszczędny wyświetlacz LED

4. Opis złącz



1	Napięcie zasilające	12V / 3 A DC Do eksploatacji używaj tylko dostarczonego zasilacza sieciowego!
2	Wejście HDMI	Interfejs do multimedialnych danych
3	Wejście VGA	Wejście sygnałowe PC i DVR
4	Wejście audio do komputera	Gniazdko 3,5 mm, wejście sygnałowe audio sprzężone z wejściem VGA
5	Wejście audio R	Wejście cinch R, wejście sygnałowe audio sprzężone z wejściami wideo.
6	Wejście audio L	Wejście cinch L, wejście sygnałowe audio sprzężone z wejściami wideo.
7	Wejście wideo 1	Wejście sygnałowe wideo Composite 1 (BNC)
8	Wyjście wideo 1	Przelotowe wyjście sygnałowe wideo 1 (BNC)
9	Wejście wideo 2	Wejście sygnałowe wideo Composite 2 (BNC)
10	Wyjście wideo 2	Przelotowe wyjście sygnałowe wideo 2 (BNC)

5. Montaż

5.1 Zasilanie elektryczne

Przed przystąpieniem do wykonania instalacji upewnij się, czy napięcie sieci jest zgodne z napięciem znamionowym zasilacza.

5.2 Wentylacja

Zapewnij wystarczającą wentylację. Aby zapewnić wystarczającą wentylację, nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych.

5.3 Montaż naścienny

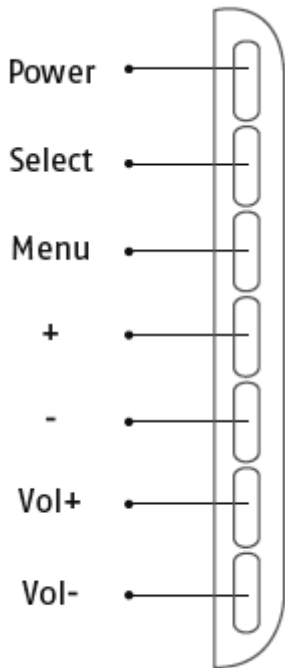
Do montażu naściennego użyj wspornika naściennego zgodnego ze standardem VESA. Z tyłu monitora znajdują się rozmieszczone w kwadracie otwory montażowe (odległość między środkami 75 mm). Monitor jest zgodny z uchwytem naściennym ABUS TVAC10500.

Zdejmij osłonę podstawy z tyłu monitora i odkręć ją.
Przestrzegaj dołączonej instrukcji montażu uchwyty naściennego.



W trakcie montażu monitor LED musi być odłączony od napięcia sieciowego.

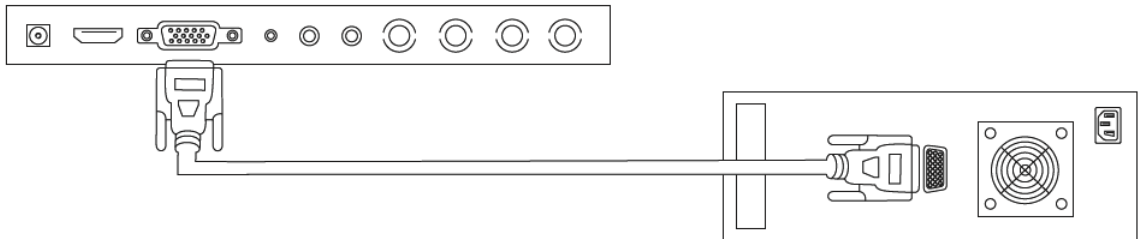
6. Objaśnienie przycisków



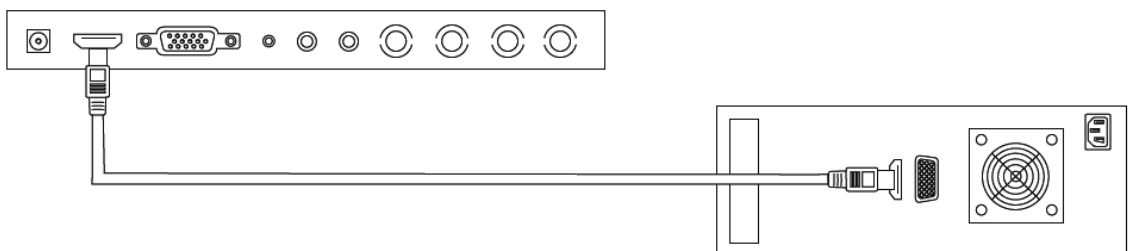
Przycisk	Opis
POWER	Włączanie/Wyłączanie monitora
SELECT	Wybór różnych sygnałów wejściowych: <ul style="list-style-type: none"> • HDMI (cyfrowe wejście sygnałowe) • VGA (wejście sygnałowe PC lub DVR) • AVI lub AV2 (wejścia sygnałowe Composite) • W menu: Przełączanie pomiędzy opcjami menu
MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Wyświetlanie OSD (na wyświetlaczu ekranu) • Wyjście z opcji menu i z menu
+	<ul style="list-style-type: none"> • Zwiększanie wartości w OSD • Przełączanie pomiędzy wejściami
-	<ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszanie wartości w OSD • Przełączanie pomiędzy wejściami
VOL +	<ul style="list-style-type: none"> • Zwiększanie głośności w czasie eksploatacji
VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszanie głośności podczas eksploatacji

7. Możliwości podłączenia monitora

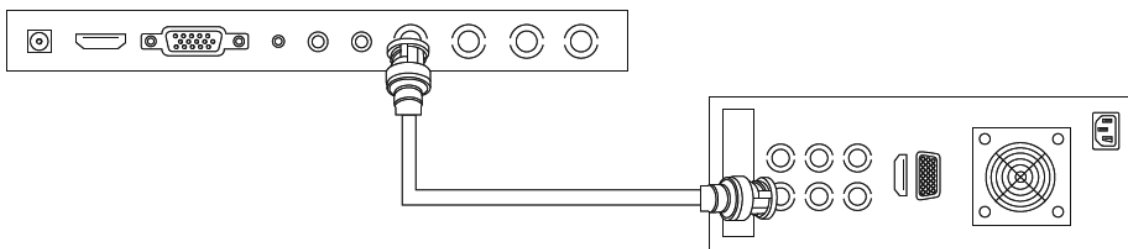
7.1 Podłączyć monitor do komputera lub nagrywarki poprzez kabel VGA.



7.2 Podłączyć monitor do komputera lub nagrywarki poprzez kabel HDMI.

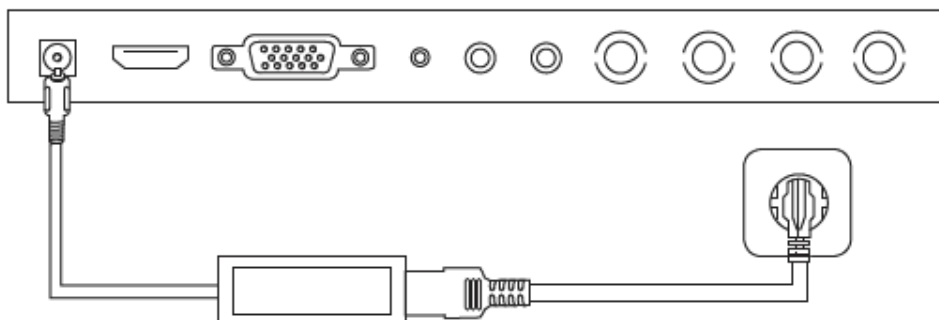


7.3 Podłączyć monitor do kamery lub nagrywarki poprzez kabel BNC.



Do podłączenia użyj kabla koncentrycznego z wtyczkami BNC (męskie).

7.4 Na zakończenie podłącz dostarczony w komplecie zasilacz sieciowy do monitora i zasilania elektrycznego 230 V AC.







8. Wybór sygnału wejściowego

Aby dokonać wyboru sygnału wejściowego, naciśnij przycisk Source. U góry po prawej stronie pojawi się wskaźnik z wybranym wejściem. Naciskaj przycisk Source aż do momentu uzyskaniażądanego wejścia. Wybrane wejście można potwierdzić przyciskiem SELECT.

Możliwy jest wybór pomiędzy AV1, AV2, HDMI i VGA.

9. Menu ekranowe

Aby wywołać menu ekranowe OSD, naciśnij przycisk „Menu“. Dostosowanie ustawień umożliwiają poniższe menu ekranowe:

	Obraz	Ustawienia dla odwzorowania obrazu
	Audio	Ustawienia dla odtwarzania audio
	Ustawienia	Ustawienia dla prezentacji
	PIP	Ustawienia dla prezentacji obrazu w obrazie



Należy pamiętać, że struktura menu zależy od sygnału wejściowego.

9.1 Obraz

Aby dokonać ustawień dla prezentacji obrazu, naciśnij przycisk MENU i wybierz pierwszą opcję menu, naciskając przycisk SELECT.

Wybrana opcja menu i opcja podmenu wyróżniona jest żółtym kolorem.

Za pomocą przycisku SELECT można przełączać pomiędzy opcjami menu. Naciskając przycisk +/- można zwiększać lub zmniejszać wartości wybranego podmenu.

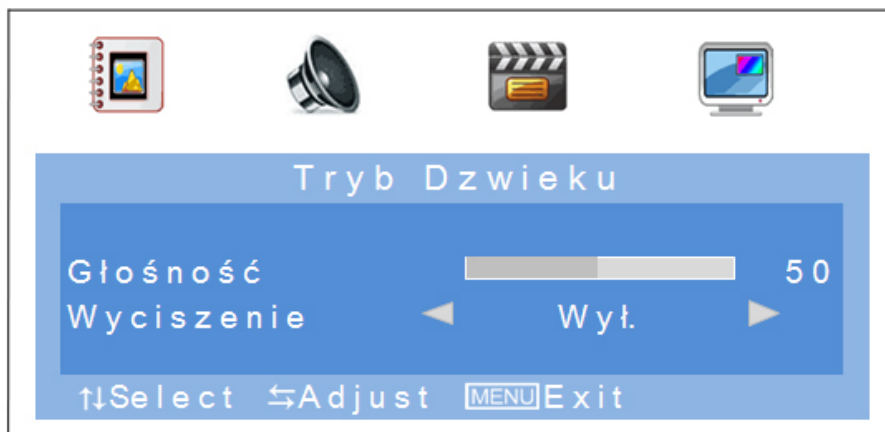


Opcja menu	Opis	Dostępna w trybie
Tryb obrazu	Wybór predefiniowanych ustawień obrazu lub zapisanie ustawień użytkownika Dostępne są następujące możliwości wyboru: użytkownik, standard, miękki, dynamiczny	AV
Kontrast	Ustawianie kontrastu obrazu (wybór w zakresie od 0 do 100)	AV, HDMI, VGA
Jasność	Ustawianie jasności obrazu (wybór w zakresie od 0 do 100)	AV, HDMI, VGA
Barwa	Ustawianie odcienia obrazu (wybór w zakresie od -50 do +50)	AV
Nasycenie	Ustawianie nasycenia barw (wybór w zakresie od 0 do 100)	AV
Ostrość	Ustawianie ostrości obrazu (wybór w zakresie od 0% do 100%)	AV
Temperatura barw	Ustawianie temperatury barw. Dostępne są następujące możliwości wyboru: normalna, ciepła, zimna	AV, HDMI, VGA
Redukcja zakłóceń (DNR)	Ustawianie redukcji zakłóceń. Dostępne są następujące możliwości wyboru: wył. / niska / średnia / wysoka	AV
Automatyczne ustaw.	Automatyczne pozycjonowanie i synchronizacja sygnału VGA	VGA

9.2 Audio

W tej opcji menu można dokonać ustawień dla wyjścia audio.

Aby ustawić głośność monitora, naciskaj przycisk + lub - i za pomocą tych dwóch przycisków ustaw żądaną wartość.



Opcja menu	Opis	Dostępna w trybie
Głośność	Ustawianie poziomu głośności (wybór w zakresie od 0 do 100)	AV, HDMI, VGA
Wyciszenie	Aktywacja lub dezaktywacja trybu wyciszenia Dostępne są następujące możliwości wyboru: WŁ. / WYŁ.	AV, HDMI, VGA

9.3 Ustawienia

W tej opcji menu dostępne są ustawienia dla dostosowania ekranu.



Opcja menu	Opis	Dostępna w trybie
Język	Wybór języka OSD. Do wyboru dostępne są następujące języki: niemiecki, angielski, francuski, niderlandzki, duński, polski, włoski, hiszpański	AV, HDMI, VGA
Położenie H	Ręczne ustawianie poziomej pozycji obrazu (wybór w zakresie od 0 do 100)	AV, HDMI, VGA
Szerokość H	Ręczne dopasowanie poziomej wielkości obrazu (wybór w zakresie od 0 do 100)	AV, HDMI, VGA
Położenie V	Ręczne ustawianie pionowej pozycji obrazu (wybór w zakresie od 0 do 100)	AV, HDMI, VGA
Wysokość V	Ręczne dopasowanie pionowej wielkości obrazu (wybór w zakresie od 0 do 100)	AV, HDMI, VGA
Zegar	Synchronizacja pionowa (wybór w zakresie od 0 do 100)	VGA
Faza	Synchronizacja pozioma (wybór w zakresie od 0 do 100)	VGA
Skala	Wybór prezentacji obrazu Dostępne są następujące możliwości wyboru: 4:3 / pełny	AV, HDMI, VGA
Ustawienia fabryczne	Przywracanie ustawień fabrycznych	AV, HDMI, VGA

9.4 Obraz w obrazie (PIP)

W tej opcji menu można dokonać ustawień wyświetlania obrazu w obrazie.



Opcja menu	Opis
Przełącz PIP/POP	Aktywacja lub dezaktywacja funkcji „obraz w obrazie” Dostępne są następujące możliwości wyboru: wył. / PIP / POP
Drugie Źródło	Wybór wejścia dla funkcji PIP (obraz w obrazie)
Rozmiar	Ustawianie wielkości dodatkowego okna Dostępne są następujące możliwości wyboru: małe / średnie / duże
Położenie	Wybór pozycji dodatkowego okna Dostępne są następujące możliwości wyboru: górne lewe / dolne lewe / dolne prawe / górne prawe
Kolor tła	Wybór ramki dla dodatkowego okna Dostępne są następujące możliwości wyboru: czarna / niebieska
Źródło dźwięku	Wybór wejścia audio okna głównego lub dodatkowego
Zamien	Zamiana ustawionego okna głównego z dodatkowym

	<p>Pamiętaj:</p> <p>Nie jest możliwe równoczesne wyświetlenie HDMI i VGA lub AV1 i AV2 jako obraz w obrazie.</p>
--	---

10. Konserwacja i czyszczenie

10.1 Konserwacja

Sprawdzaj regularnie bezpieczeństwo techniczne produktu, np. czy obudowa nie jest uszkodzona.

Jeżeli są powody do przypuszczenia, że bezpieczna eksploatacja jest niemożliwa, należy wycofać produkt z eksploatacji i zabezpieczyć przed przypadkowym uruchomieniem.

Należy przyjąć, że bezpieczna eksploatacja nie jest możliwa, jeżeli:

- urządzenie ma widoczne uszkodzenia,
- urządzenie nie działa.



Pamiętaj:

Produkt nie wymaga od użytkownika żadnej konserwacji. We wnętrzu nie ma żadnych części przewidzianych do kontrolowania lub konserwacji przez użytkownika, dlatego nie należy go nigdy otwierać.

10.2 Czyszczenie

Czyść produkt czystą, suchą ściereczką. W razie większych zabrudzeń ściereczkę można zwilżyć letnią wodą.



Uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się jakakolwiek ciecz. Nie używaj chemicznych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię obudowy oraz ekranu (odbarwienia).

11. Utylizacja



Uwaga: Dyrektywa UE 2002/96/WE reguluje kwestię prawidłowego wycofania z użycia i utylizacji urządzeń elektronicznych oraz obchodzenia się z nimi. Ten symbol oznacza, że w związku z ochroną środowiska urządzenie należy zutylizować po okresie jego żywotności zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, w separacji od odpadów z gospodarstw domowych oraz odpadów przemysłowych. Utylizacja może być przeprowadzona przez autoryzowane punkty zbiorcze w kraju użytkownika. Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji materiałów. Dalsze informacje dotyczące wycofania z użytku (obejmujące również kraje spoza UE) można uzyskać od organów administracji lokalnej. Selektywna zbiórka i recykling umożliwiają oszczędność zasobów naturalnych, a sam recykling, o ile jest realizowany zgodnie z przepisami, zapewnia ochronę zdrowia i środowiska.

12. Dane techniczne

Numer typu	TVAC10041
Typ monitora	Monitor LED
Przekątna ekranu	23.6"
Rozdzielczość	1920 (H) x 1080 (V) (Full HD, 1080p)
Odległość między środkami pikseli	0,2715 (H) x 0,2715 (V) mm
Format obrazu	16:10
System wideo	PAL/NTSC
Filtr grzebieniowy	3D
Wykrywanie sygnału	Automatyczne
Stosunek kontrastu	10 000:1
Jasność	300 cd/ m ²
Poziomy barw	16,7 mln
Kąt widzenia poziomy / pionowy	160° (H) / 160° (V)
Czas reakcji	5 ms
Zakres częstotliwości	30 - 80 KHz (H) / 50 - 75 Hz (V)
Menu OSD	Graficzny wyświetlacz ekranowy
Języki OSD	niemiecki, angielski, francuski, niderlandzki, duński, polski, włoski, hiszpański
Wejścia	1x VGA, 1x HDMI, 2x BNC, 1x audio (gniazdko 3,5 mm), 2x Cinch (audio)
Wyjścia	2x BNC
Głośniki	Zintegrowane 2 x 1,5 W
Materiał obudowy	Tworzywo sztuczne/aluminium
Powierzchnia wyświetlacza	Matowa
Napięcie zasilające	12 V DC
Pobór prądu	Maks. 3 A
Temperatura pracy	0 – 40°C
Wilgotność powietrza	maks. 80% (bez kondensacji)
Standard VESA	100 x 100 mm
Wymiary (SxWxG)	580 x 407 x 75 mm (bez podstawki) 580 x 420 x 205 mm (z podstawką)
Masa	4,4 kg

Ⓓ Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

ⓊK Imprint

These operating instructions are published by ABUS Security-Center GmbH & Co.KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.
The operating instructions reflect the current technical specifications at the time of print.
We reserve the right to change the technical or physical specifications.

Ⓕ Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Tour droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.
Impression, même partielle, interdite.
Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

ⓃL Impressum

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany.
Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, fotokopie, microfilm of opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruuk, ook in uittreksel, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

ⒹK Redaktionel note

Denne betjeningsvejledning er publiceret af ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Der må ikke foretages kopiering, inklusive oversættelser, fotokopiering, mikrofilm optagelse af proces udstyr uden forudgående tilladelse fra udgiveren. Denne brugervejledning reflekterer de kendte til dato tekniske specifikationer. Vi forbeholder os retten til at ændre frit og uden forudgående advisering.

ⓅL Nota redakcyjna

Niniejsza instrukcja obsługi jest publikacją ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing. Wszystkie prawa, także do tłumaczenia, zastrzeżone. Reprodukcje wszelkiego rodzaju, np. fotokopia mikrofilm oraz zapis w elektronicznych systemach przetwarzania danych wymagają pisemnej zgody wydawcy. Przedruk, także we fragmentach, zabroniony. Niniejsza instrukcja obsługi odzwierciedla stan faktyczny w dacie złożenia do druku. Zmiany techniczne i zmiany wyposażenia zastrzeżone